

# 立法會行政管理委員會

## 2023-2024年度

### 事務報告

根據《立法會行政管理委員會條例》(第443章)  
第13(5)條擬備以提交立法會省覽



# 目錄

---

<b>主席回顧</b>	<b>1</b>
<b>立法會行政管理委員會</b>	<b>3</b>
<b>立法會秘書處</b>	<b>4</b>
<b>立法會行政管理委員會2023-2024年度事務</b>	<b>5</b>
立法會秘書處的服務	5
— 議會事務部1暨公共申訴辦事處	5
— 議會事務部2	6
— 議會事務部3	7
— 議會事務部4	7
— 法律事務部	8
— 傳媒及公共關係部	9
— 研究及資訊部	10
— 翻譯及傳譯部	11
— 人力資源及會計部	12
— 行政部	13
就議員申領工作開支償還款額進行審計監察	15
環境保護	16
職員諮詢委員會	16
職員聯誼會	17
 <b>審計署署長報告</b>	 <b>18</b>
 <b>帳目報表</b>	 <b>21</b>
截至2024年3月31日止年度的收支結算表	21
截至2024年3月31日止年度的全面收益表	22
於2024年3月31日的資產負債表	23
截至2024年3月31日止年度的累積基金變動表	25
截至2024年3月31日止年度的現金流量表	26
財務報表附註	27
 <b>附錄</b>	 <b>28</b>
附錄1 立法會行政管理委員會轄下的委員會	28
附錄2 立法會秘書處的職員編制	29
附錄3 立法會秘書處的組織架構圖(截至2024年3月31日)	30
附錄4 資料研究組曾研究的主要課題一覽表	31
附錄5 秘書長提交的2023-2024年度環境保護報告	32

2023-2024 立法年度期間，第七屆立法會積極履行憲制職能，推動香港長遠發展、改善民生、深化區域合作與國際連結，同時優化議會設施，善用科技賦能議政，持續為議會發展注入新動能。立法會敢於開拓創新、突破求變，回應時代挑戰。

本年度立法會最具歷史意義的成就，當屬全體議員於2024年3月19日全票通過《維護國家安全條例草案》，圓滿完成《基本法》第二十三條本地立法的憲制使命，為香港長治久安奠定堅實基礎。條例草案通過時，行政長官親臨立法會發言，與我們一同見證此歷史時刻，彰顯行政立法機關合力維護國家安全的堅定決心。我在2024年7月5日與駐港各國領事的會面上亦強調，《維護國家安全條例》已適當平衡並保障國家安全與市民權益，鞏固國際社會對香港“一國兩制”行穩致遠的信心。

香港是連接中國與世界各地的超級聯繫人和超級增值人。立法會致力深化區域協作與國際連結。年內，多個事務委員會前往長三角及粵港澳大灣區多個重點城市考察，聚焦建築科技、智慧交通管理、產業升級和愛國教育等重要範疇。議員透過參觀創新科技企業並與內地官員、專家交流，有助香港開拓產業升級與創新的新機遇，呼應國家“高質量發展”策略。

2024年5月，我率領立法會代表團訪問東南亞國家聯盟(“東盟”)3個成員國，即馬來西亞、印尼及新加坡，與當地政商界深入交流，介紹香港在金融、物流、創科等範疇的獨特優勢，爭取各方支持香港盡早加入《區域全面經濟夥伴關係協定》(“RCEP”)。此行不僅有助推動香港融入區域經濟一體化，鞏固國際樞紐地位，更鼓勵本地企業積極拓展更多海外市場。同年12月，我再與議會聯絡小組委員會成員到訪日本，親身向當地官員、國會參眾兩院議員和商界代表解說香港的優勢，鼓勵他們把握香港的最新發展機遇，並爭取日本支持香港盡早加入RCEP。

年內，立法會另一重大挑戰是在確保議會運作不受影響的前提下，能穩妥、安全及高效推進綜合大樓擴建計劃。擴建工程自2022年9月啟動以來，我和立法會秘書處與建築署、工程承建商等持份者每月舉行會議，嚴格監督項目的執行情況及工程進度。工程首階段的議員辦公區域已於2024年11月竣工，全體議員順利遷入大樓9至14樓議員樓層的新辦公室，實現“同一屋簷下”工作的目標。工程團隊正全速推進大樓三角形區域工程，包括空中花園、多功能活動廳等新樓層的設施，預計2025年上半年完工。之後，工程將重點增設一個會議室及公眾教育設施，目標於2025年11月前全面竣工。

---

立法會行政管理委員會(“行管會”)趁擴建工程推行期間，於年內完成10多項大樓設施優化項目，包括美化公眾入口2、於停車場增設中速及快速電動車充電位、於會議廳及會議室1安裝超高清攝影系統等。

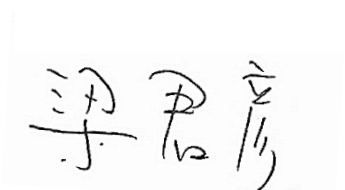
秘書處亦善用科技賦能議政，特別是提升智慧膳錄系統(“智識聽”)，新增即時膳錄、憑聲認人、翻譯引擎等功能，以提高製備會議紀錄及逐字紀錄的效率。秘書處於2024年10月舉辦了3場演示會，邀請政府官員參觀智識聽實時運作。秘書處將繼續推廣並深化人工智能技術應用。

2024年是巴黎奧運盛事之年。奧運前夕，立法會議員聯同港協暨奧委會於7月12日在綜合大樓舉辦活動，為出征奧運的中國香港運動員打氣。奧運期間，立法會更破天荒在大樓地下大堂首設“賽事直播專區”，讓議員、議員辦事處及秘書處職員、訪客及市民透過LED大屏幕見證中國香港運動員拼搏時刻。不僅如此，在香港理工大學體育中心舉行的立法會與政府的五人足球友誼賽中，雙方踐行“友誼第一”精神，齊心為中國香港運動員打氣。

2024年適逢中華人民共和國國慶75周年，亦是特區政府和立法會共同完成《基本法》第二十三條立法後的首個國慶，意義非凡。國慶期間，立法會推出《立法會·家國情》主題活動，製作全體議員祝賀國慶短片、舉辦專題展覽及推出限量紀念品等，以創新形式深化愛國教育，厚植家國情懷。

最後，我代表行管會祝賀衛碧瑤女士於2024年8月起接任秘書長一職。行管會相信，在衛女士領導下，秘書處將繼續精益求精，以創新思維，為議會提供更專業的服務。

展望未來，立法會將繼續識變、應變、求變，緊扣國家發展政策，為香港由治及興開拓更廣闊的發展空間。我衷心感謝行管會及秘書處的支持和信任，助力立法會在新時代下更有效發揮其獨特的憲制職能，貢獻香港和國家。



立法會行政管理委員會主席

**梁君彥**

---

## 立法會行政管理委員會

行管會是根據《立法會行政管理委員會條例》(第443章)成立的法團。該條例於1994年4月制定，為行管會及獨立運作的秘書處訂定法律架構，使其在運作上享有行政管理及財政方面的自主權。

行管會於2024年3月31日的成員名單載列如下。

梁君彥議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP (主席)

李慧琼議員, GBS, JP (副主席)

陳健波議員, GBS, JP

張宇人議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP

陳克勤議員, SBS, JP

馬逢國議員, GBS, JP

廖長江議員, GBS, JP

盧偉國議員, GBS, MH, JP

邵家輝議員, JP

謝偉銓議員, BBS, JP

吳秋北議員, SBS, JP

楊永杰議員

黎棟國議員, GBS, IDSM, JP

行管會的會議須在行管會或主席不時指定的時間及地點舉行。在2023-2024年度，行管會舉行了7次會議。

行管會委任了3個委員會，執行若干轉委的職能。這些委員會是：

- **人事委員會**：主要考慮人事安排、核准高層人員的任命，

以及監察已授權秘書長處理的聘任及人事安排的進展；

- **議員工作開支委員會**：主要就有關議員工作開支的行政事宜提出意見；及
- **設施及服務委員會**：主要就有關提供辦公地方的事宜、向到訪立法會綜合大樓的公眾人士提供服務及設施的事宜，以及有關在立法會綜合大樓展示及管理藝術藏品的事宜提供意見。

上述3個委員會的職權範圍及成員名單載於**附錄1**。

行管會透過香港特別行政區政府周年預算的一個獨立開支總目獲取撥款，以支援立法會的工作。經常撥款透過營運開支封套提供，此封套設定每年撥款的上限。營運開支封套分為兩個預算分目：一個用以支付議員的酬金及工作開支償還款額，另一個則用以支付秘書處的開支，包括職員薪酬及一般開支。基本上，議員酬金及工作開支償還款額的撥款每年根據丙類消費物價指數的變動作出調整，而秘書處開支的撥款則根據政府的目標開支水平予以調整。只有在秘書處開支分目下所節省的款項，才可撥入營運儲備，供行管會日後酌情動用。此外，行管會亦可就資本性和有時限的項目申請非經常撥款。

---

如需額外資源推行新服務和改善服務，行管會會在政府每年的資源分配工作中提交撥款申請。政府會根據該等撥款申請本身的理據作出考慮。如有關經常資源的撥款申請獲批，有關撥款會由下一個財政年度起在營運開支封套內提供。

行管會的帳目須交由審計署署長審核。審計署署長獲授權進行衡工量值式審計，研究行管會在履行其職能和行使其權力時，使用資源的方式是否合乎經濟原則和是否講求效率與效益。

在2023-2024年度，行管會獲得的撥款淨額為10億6,450萬元，其中3億5,800萬元用以支付議員的酬金及開支償還款額，另7億650萬元則用於秘書處的職員薪酬、一般開支及非經常經費。一如經審計帳目(載於第21至53頁)所顯示，年度內的盈餘為2,510萬元。

## 立法會秘書處

秘書處在行管會督導下運作，負責為立法機關提供行政支援及服務。秘書處的使命是為立法會提供高效率及專業的秘書服務、資料研究及行政支援，提高公眾對立法會事務的認識，以及確保為市民提供有效的申訴途徑。

秘書長由行管會委任，是秘書處的最高行政人員，同時亦是立法會秘書。秘書長須就秘書處的有效行政管理，向行管會主席負責。

為施行《公共財政條例》(第2章)的條文，秘書長被指定為行管會所得撥款的管制人員。

秘書處職員通常按為期3年的合約受聘。職員的職級劃分、薪酬及其他服務條款和條件大致上與公務員所適用者相若。職員薪酬包括基本薪金(按適用於擔任相若職位的公務員的薪級表支取薪金)、現金津貼(代替公務員的某些附帶福利)，以及約滿酬金。

行管會定期考慮秘書處不同職系職員的接任規劃，以及培訓和發展需要。為此，秘書處已成立職員接任委員會，負責制訂職員接任規劃的整體策略。該委員會由秘書長擔任主席，成員包括副秘書長及所有部門主管。秘書處亦為以下職系設立6個事業發展小組委員會，以研究有關人員的事業發展需要：

- 議會秘書職系；
- 助理法律顧問職系；
- 翻譯主任及相關職系；
- 研究及資訊服務支援職系；
- 機構傳訊職系；及
- 專業、一般及行政職系。

截至2024年3月31日，秘書處的編制共有686個職位。按人數和職級劃分的職員編制詳情載於**附錄2**。秘書處持續採取措施，促進殘疾人士在秘書處的就業機會。截至2024年3月31日，在秘書處的實際員額中，7名職員或約1.1%為殘疾人士。

年內，秘書處透過下列10個部門，為立法會及其轄下各委員會提供行政支援及服務：

- 議會事務部1暨公共申訴辦事處；
- 議會事務部2；
- 議會事務部3；
- 議會事務部4；
- 法律事務部；
- 傳媒及公共關係部；
- 研究及資訊部；
- 翻譯及傳譯部；
- 人力資源及會計部；及
- 行政部。

秘書處截至2024年3月31日的組織架構圖載於**附錄3**。

## **立法會行政管理委員會 2023-2024年度事務**

### **立法會秘書處的服務**

#### **議會事務部及公共申訴辦事處**

為立法會及其轄下各委員會的會議提供服務的職責由4個議會事務部(即議會事務部1暨公共申訴辦事處和議會事務部2、3及4)負責。該4個部門各由一名助理秘書長掌管。為立法會會議提供服務的工作包括處理質詢、法案、擬議決議案和議案，以及法案、擬議決議案和議案的修正案。為委員會提供的秘書及行政支援服務包括擬備背景資料簡介、討論文件、報告及會議紀要、整理和分析公眾意見、為職務訪問(包括在香港及前往其他地方進行的訪問)提供服務，以及處理查閱立法機關文件的要求。需要採取跟進行動的事項可轉交相關事務委員會，或在議員與政府當局舉行的個案會議上處理。該4個部門分別負責的職務載於下文。

#### **議會事務部1 暨公共申訴辦事處**

議會事務部1暨公共申訴辦事處除為財務委員會及其轄下兩個小組委員會(即工務小組委員會及人事編制小組委員會)提供服務外，亦為6個事務委員會及處理與該等事務委員會的職權範圍有關的立法建議及政策事宜



---

的法案委員會和小組委員會提供秘書及支援服務，以及在立法會申訴制度運作方面為議員提供服務。

在2023年4月1日至2024年3月31日期間，該部合共為193次會議提供服務。此外，該部亦為下述職務訪問提供服務：14次本地職務訪問、環境事務委員會於2023年8月前往大灣區內地城市進行的職務訪問、發展事務委員會於2023年12月前往上海進行的職務訪問，以及北部都會區發展事宜小組委員會於2024年2月前往深圳進行的職務訪問。

在資料研究支援方面，該部合共擬備了80份背景資料簡介及5份討論文件，以利便相關委員會詳細研究有關議題。該等資料簡介所涵蓋的重要議題包括：分間單位的租務管制、都市固體廢物收費、虛擬資產交易平台的規管，以及推動新型工業化。該部亦在本年報期內合共擬備了33份委員會報告。

公共申訴辦事處負責向議員提供支援服務，以處理市民透過立法會申訴制度提出的申訴和意見。該辦事處協助議員處理個案，使申訴事項得以解決，並找出政府政策及辦事程序需予改善之處。該辦事處的工作包括與申訴團體/個別市民會面和通信、審視申訴人提出的個案、與政府當局及相關公營機構溝通、協助議員決定

應採取的適當行動，以及為當值議員與申訴團體的會晤、值勤議員與個別人士的會晤、與政府當局/相關公營機構舉行的個案會議及就透過申訴制度處理的個案進行的實地視察提供服務。在本年報期內，該辦事處協助議員處理的個案達1 163宗，其中52宗個案由團體提出，1 111宗由個別人士提出。

## **議會事務部 2**

議會事務部2為下述委員會提供秘書及支援服務：內務委員會、議事規則委員會、6個事務委員會，以及處理有關該等事務委員會職權範圍的立法建議及政策事宜的法案委員會和小組委員會。

在2023年4月1日至2024年3月31日期間，該部合共為144次會議提供服務。此外，該部曾為9次本地職務訪問及3次香港以外地方的職務訪問提供服務，後者分別是政府及立法會代表團於2023年4月前往粵港澳大灣區4個內地城市進行的職務訪問，以及民政及文化體育事務委員會和福利事務委員會於2023年8月分別前往杭州和大灣區內地城市進行的職務訪問。

在資料研究支援方面，該部在本年報期內合共擬備了86份背景資料簡介及18份討論文件。該等背景資料簡介及討論文件所涵蓋的重要議題包括：

---

《基本法》第二十三條立法、法定最低工資水平的檢討機制、實現居家安老的政策和便利措施、推廣《中華人民共和國憲法》及《基本法》、檢討《建築物管理條例》(第344章)、以及日本食品的進口管制。該部亦在本年報期內合共擬備了26份委員會報告。

在為議事規則委員會提供支援服務方面，該部協助議事規則委員會審視在同一會期內連續兩次立法會會議之間的最長相隔時間。議事規則委員會就修訂相關規則(即《議事規則》第14(1)條)提出的建議，於2023年6月獲立法會通過。

### **議會事務部 3**

議會事務部3為立法會會議提供支援服務。在2023年4月1日至2024年3月31日期間，該部為37次立法會會議提供服務，其中1次為行政長官2023年施政報告答問會，3次為行政長官互動交流答問會。新模式的行政長官互動交流答問會由行政長官引入，旨在令“愛國者治港”原則發揮更大價值。它結合了傳統的行政長官答問會、議案辯論和行政長官施政報告諮詢的優點，有助於行政長官解釋政策、與議員溝通和收集意見，從而協助行政長官作出決策。政府和議員均可透過富有成果的交流就措施和新政策提出建議。該部亦處理了662項

質詢、38項法案及547項就法案提出的修正案、22項擬議決議案、49項議案及145項就議案提出的修正案。

該部亦為議員個人利益監察委員會提供服務。年內，該委員會接獲1宗投訴，並根據《議員個人利益監察委員會處理投訴程序》處理有關投訴。

此外，該部為定期舉行的立法會前廳交流會(“交流會”)提供支援服務。在本年報期內共舉行了5次交流會，由司長和副司長帶領官員出席。議員積極參與交流會，其間就不同的政策事宜直接與政府高級官員交換意見。

### **議會事務部 4**

議會事務部4為下述委員會提供秘書及支援服務：政府帳目委員會(“帳委會”)、查閱立法機關文件及紀錄事宜委員會、內務委員會轄下的議會聯絡小組委員會、6個事務委員會，以及處理有關該等事務委員會職權範圍的立法建議及政策事宜的法案委員會和小組委員會。

在2023年4月1日至2024年3月31日期間，該部合共為142次委員會會議提供服務，包括帳委會的5次公開聆訊，以及其他委員會為聽取公眾意見而舉行的8次會議。共有231名個別人士和團體代表發表意見。

---

此外，該部亦為8次本地職務訪問以及衛生事務委員會於2023年7月前往位於廣州的國家衛生健康委員會人體組織器官移植與醫療大數據中心進行的職務訪問提供服務。

在資料研究支援方面，該部在本年報期內合共擬備了64份背景資料簡介及46份討論文件。該等背景資料簡介及討論文件所涵蓋的重要議題包括：長者醫療券計劃、沙田T4號主幹路、《2023年香港中文大學(修訂)條例草案》、精神健康政策及服務、避風塘及避風碇泊處的管理，以及完善香港法律援助制度的措施。該部合共擬備了42份委員會報告，包括帳委會為匯報其研究審計署署長衡工量值審計報告的結果而向立法會提交的3份報告書。

在本年報期內，該部合共接獲14項有關查閱立法機關文件的要求，其中13項獲得批准，1項處理中。此外，該部協助立法會秘書就是否解封立法機關文件及紀錄進行覆檢，有50套已保存超過20年的非保密檔案已開放予公眾查閱。

### **法律事務部**

法律事務部負責就立法會及其轄下委員會的法案及附屬法例審議工作、公共政策研究、關乎公眾利益的事宜的調查、申訴處理及其他法律事宜，

向立法會及有關委員會提供獨立的法律意見及支援。該部亦就關乎立法會事務的事宜向個別議員提供法律意見。此外，該部亦為行管會及秘書處提供內部法律服務。該部致力以及時、客觀、公正，並在有需要時予以保密的方式，提供獨立、全面及可靠的法律意見、分析、研究及資料搜集服務，從而協助立法機關充分掌握有關情況。

法律顧問除掌管法律事務部外，亦是立法機關的法律顧問。根據《議事規則》，立法機關法律顧問的一般職責，是就立法會的事務或行政所引起的法律問題，向立法會主席及立法會秘書提供意見。

在2023年4月1日至2024年3月31日期間，該部為530次會議提供法律支援。這些會議包括立法會及其轄下委員會的會議，以及行管會的會議。年內，該部擬備了39份法案報告、36份涵蓋115項附屬法例的附屬法例報告，以及11份擬議決議案報告。此外，該部亦就多項事宜(包括與立法會《議事規則》有關的事宜、立法會接獲的申訴個案、行管會簽訂的標書及合約、個人資料及僱傭相關事宜、查閱立法會綜合大樓閉路電視紀錄的要求，以及與立法會綜合大樓擴建工程及立法會網站有關的事宜)發出共102項法律意見。

---

## 傳媒及公共關係部

傳媒及公共關係部為立法會及議員提供公共關係意見及傳媒支援服務，並負責電視廣播系統的運作，確保即時直播立法會及其轄下委員會的所有公開會議，同時亦透過多媒體、教育及訪客服務，提高市民對立法會工作的認識。

年內，該部接獲及處理16 410項電話及即場查詢，以及3 353項電郵查詢。該部亦發出共154份有關立法會事務和活動的新聞稿，並為立法會主席、委員會主席及議員安排了29次新聞簡報會和訪問。年內曾舉行的官式新聞簡報會，包括議員於2023年10月25日就2023年施政報告以及於2024年2月28日就2024-2025財政年度預算案演辭舉行的簡報會。由該部負責拍攝及播放的立法會及其轄下委員會公開會議有541次，新聞簡報會有20次，總時數達1 217小時。此外，該部亦為下述活動提供拍攝及廣播服務，包括2023年7月14日與中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室（“中聯辦”）主任舉行的午宴；2023年11月17日與行政長官、行政會議成員及政府高級官員舉行的午宴；以及2024年2月23日舉行的新春午宴。

該部除了經立法會網站發布與立法會有關的影片和照片外，亦會在社交媒體平台上發布這些資料。年內，

共有2 687段有關立法會會議及活動的視像紀錄上載至立法會YouTube頻道，另有2 106幅有關議員官式活動的照片上載至立法會Flickr相簿。

在教育服務方面，該部為學校提供網上及實地導覽和教育活動，讓學生透過互動遊戲和角色扮演體驗在立法會會議上處理事務的情境，加深對立法機關的認識。年內，該部為17 943名幼稚園及中小學學生合共舉辦了688場次的活動，包括125場網上活動及563場實體活動。導賞團預約系統於2023年12月推出後，預約導賞團及教育活動的程序得以簡化，方便議員及學校參與該等活動。透過於本年度復辦的“與立法會議員暢談”計劃，學生可就不同的時事議題直接和議員討論及提問。由學校及青年音樂團體呈獻的音樂表演是該計劃不可或缺的一部分，亦已重新推出。該部共舉辦了12次“與立法會議員暢談”活動，當中包括兩場音樂表演，共有246名學生及83名議員參加。該部亦推出了“立法會教師培訓日”，該活動旨在加強教師及學生對立法會的角色和職能的認識和理解。議員和教師透過多個互動對話環節，就與青年和教育工作者相關的議題交換意見。年內共舉辦了兩場“立法會教師培訓日”，共有67名中小學教師及10名議員參加。

---

在本年報期內，該部在各接待處合共接待了65 215人次訪客。該部亦負責營運紀念品店，店內提供多元化和種類越來越多的特色紀念品和有關立法會的刊物，藉以豐富訪客的體驗。有關項目深受議員及綜合大樓的訪客歡迎。

### **研究及資訊部**

研究及資訊部透過轄下的資料研究組、立法會圖書館及立法會檔案館，為立法會及其轄下各委員會、議員及其職員，以及秘書處職員（“議員及職員”）提供研究及資訊服務。

資料研究組就議員關注的各項專題及政策範疇進行資料蒐研項目。資料研究組編製各類刊物，包括政策發展的詳盡分析和選定關注議題的聚焦研究。該組亦擬備提供事實資料及專題數據的簡短文件，供議員作快速及一般參考。

在2023-2024年度，資料研究組發表了110份刊物，包括26份資料摘要、36份資料便覽、1份研究簡報、6項資料蒐研工作、3份數據集及38份數據透視。主要研究的課題一覽表載於**附錄4**。

立法會圖書館為憲制圖書館，透過包括立法會紀錄、訂閱的資料庫及

涵蓋《基本法》的憲制參考資料等館藏，主要為議員及職員提供參考資料及資訊支援。截至2024年3月，館內的憲制館藏有26 000項，相等於圖書館總藏書量的51%。圖書館以《時訊·新知》為題，每月發表3份不同的刊物，內容分別涵蓋(a)內地政策發展；(b)海外政策發展；及(c)海外議會動向的最新資訊。這些刊物讓議員知悉香港以外地區近期的政策文件、重要立法及財務建議、主要調查及審計報告，以及最新的議會程序規則及行事方式和相關事宜。

在2023-2024年度，共有5 559人次到訪圖書館，查閱了1 753本書籍。年內，圖書館處理了377項查詢，並進行了23項檢索工作。

除了收藏書籍外，圖書館在過去一年於公眾閱覽區舉辦了4個專題展覽，探討議員感興趣或關注的問題。此外，圖書館在2023-2024年度舉辦了主題書展，展出與時事息息相關的書籍和資源，以推廣圖書館的館藏。

圖書館亦負責管理立法會網站。在2023-2024年度，立法會網站錄得1 900萬瀏覽人次，瀏覽頁次為7 000萬。年內，圖書館進行了立法會網站的搜尋引擎優化工作，以加強立法會紀錄的數碼化展示及可搜尋性。與此同時，除傳統的PDF

---

格式外，立法會網站亦新增了以HTML格式編製的報告。

立法會檔案館負責挑選、蒐集和保存記錄了立法會歷史、核心職能和活動的珍貴檔案及材料。該館亦主要為議員及職員提供檔案參考、資料研究及查閱服務。檔案館一方面負責按查閱要求檢視封存的檔案，另一方面負責覆檢封存期屆滿的歷史檔案，讓該等紀錄依法供公眾查閱。

截至2024年3月，檔案館保存了約1 273直線米的歷史檔案，這些檔案以不同格式貯存，包括紙本檔案、裝訂本、照片、視聽資料及文物。年內，檔案館舉辦了9次參觀活動，並為389名訪客提供服務。檔案館亦答覆255項有關參考資料及研究的查詢，處理5項查閱資料要求，並覆檢102個封存歷史檔案共28 026頁文件以供公眾查閱，以及鑒定11 001個非常用檔案。1 234個檔案被指明為歷史檔案而須予保存，另9 767個檔案則獲授權銷毀。

檔案館與公共申訴辦事處合作，制訂了詳盡的檔案存廢時間表。檔案館亦研究電子檔案保管及數碼檔案保存對立法會秘書處有何影響。此外，檔案館致力提升其內部電子檔案系統“立法機關歷史檔案目錄”(CAROL)的效能和能力，以更方便使用者取覽和檢索資料。年內，該系統的瀏覽人次為

174 599，使用者的瀏覽頁次為441 729。在內部數碼化計劃中，檔案館把281個共66 681頁的歷史檔案數碼化，並備有綜合索引和元數據，以方便查閱和管理數碼化檔案。

為增進市民對立法會工作的認識和對歷史檔案文物的鑒賞，立法會檔案館及圖書館舉辦了一系列以“從立法局到立法會”為主題的展覽。具體而言，去年涵蓋的主題包括：議員個人利益監察委員會的職能和立法會的法案審議工作。這應有助於訪客通過具里程碑意義的官方紀錄和饒有趣味的資訊，了解立法會的工作。

### **翻譯及傳譯部**

翻譯及傳譯部為立法會及其轄下各委員會提供翻譯、傳譯及謄錄服務。

該部負責編製《立法會會議過程正式紀錄》（“正式紀錄”），正式紀錄是立法會會議過程的逐字紀錄本。該部會首先發布按議員發言時所使用的語言編製的正式紀錄（“即場紀錄本”），然後將之翻譯成中文及英文兩個版本。該部為立法會在本年報期內舉行的37次會議編製了9 881頁正式紀錄的即場紀錄本。即場紀錄本經整理及翻譯後，英文本共有12 290頁，中文本共有9 413頁。該部持續致力確保正式紀錄的草擬本、確定本及翻譯本可按照服務承諾，

---

分別於3、7及24個工作天內準時發出。

為了響應無紙化運作的全球趨勢，由第七屆立法會開始，該部已採用電子方式出版正式紀錄取代印文本。該部利用專為編撰正式紀錄而開發的內容管理系統，製備正式紀錄的電子版本，並在立法會網站上發布。

該部亦製備經數碼簽署的正式紀錄電子版本，並由該部和檔案館以離線方式儲存，以確保經獲授權人員以數碼方式簽署並在立法會網站發布後，正式紀錄電子版本不會被作出任何未經授權的修改。如其後有必要作出修改，必須由經授權人員基於合理理由作出，而所有修改均必須附有清晰的電子文件紀錄。

該部亦負責翻譯質詢、議案、委員會文件、研究刊物、會議紀要及立法會其他文件。年內，該部的翻譯及編輯字數達9 973 930字。該部透過精簡工作流程、充分善用資訊科技把翻譯和謄錄工作自動化、理順職責分工及以匯集人手的安排靈活調配職員，致力提高生產力和工作效率。

該部負責監督為立法會及其轄下委員會所有會議提供的普通話、粵語及英語即時傳譯服務。立法會會議、福利事務委員會、教育事務委員會和

衛生事務委員會的會議均提供手語即時傳譯這項常規服務。

該部亦負責統籌向出席委員會會議/公聽會或在申訴制度下舉行的會議的團體代表/不同種族人士提供的中文/英文及8種其他語言(即烏爾都語、印度語、尼泊爾語、泰語、印尼語、他加祿語、旁遮普語及越南語)的傳譯及翻譯服務。

## **人力資源及會計部**

人力資源及會計部包括會計組及人力資源組。

會計組負責秘書處的所有會計事務。該組統籌行管會預算的編製工作、管制預算、擬備薪資紀錄、處理及安排所有付款、編製財務報告、把行管會的資金和儲備作投資、落實行管會的財務政策，以及協助擬備每年就資源分配工作提交的撥款申請。此外，該組負責管理議員酬金及工作開支償還款額，並協助為立法會議員酬金及工作開支償還款額小組委員會提供服務。繼於2022年推出電子提交系統供議員提交發還工作開支的申請後，該組在本年報期內繼續加強該系統的功能和運作效率。

人力資源組負責制訂及推行人力資源策略，透過吸納、激勵及挽留人才，應付各項服務需求。該組亦負責安排

---

培訓及發展計劃，確保秘書處職員具備所需的技能及專業知識，持續為議員及立法會提供有效支援。此外，該組負責監督與職員關係及職員福利有關的事務，並一直致力加強職員與管理層之間的溝通，以及舉辦健康課程促進員工福祉。該組亦協助支援行管會轄下的人事委員會。

年內，人力資源組就優化秘書處的組織架構進行籌備工作並制訂計劃，新架構於2024年7月1日生效，以應對社會不斷轉變的需求和立法會工作重點的轉變，同時因應資訊科技(包括人工智能技術)在秘書處服務中日益廣泛的應用而調整人力資源的分配。在經優化的架構下，立法會的對外聯絡工作及秘書處管理擴建後的立法會綜合大樓的人手支援將會加強，而秘書處為立法會及委員會事務提供的支援將會整合，從而更有效率地運用資源並發揮協同效應。由於秘書處靈活調配人手，優化後的架構不會涉及額外的職員開支。與此同時，該組亦協助修訂用以評核職員表現的準則及評級，並為議會秘書處系員工訂立事業發展框架，以期培育一批具備多方面技能、專業精神及創新能力的行政人員，支援秘書處的持續發展。

為建立秘書處的人才庫，人力資源組合共進行了39次招聘工作(包括公開及內部招聘)。求職者通過網上系統提交

申請，該系統亦簡化了該組處理相關申請的程序。共有56名新職員獲聘用，31名在職職員獲晉升或聘任至另一職系。針對職員發展，該組舉行了26個內部培訓課程，出席的職員共有1 323人次。該組亦安排職員參加由公務員學院及其他本地培訓機構舉行的培訓課程，共有496人次出席。此外，該組亦安排3名職員分別到北京和倫敦參加兩個非本地培訓課程。這些培訓活動着重培育職員的專業知識、讓他們掌握資訊科技的最新發展及趨勢(包括在工作場所使用生成式人工智能工具及軟件)、加強領導和管理能力、推動變革和創新、提升語文技巧及工作效率、促進職業安全及健康，以及培養抗逆能力。

人力資源組在“智醒健康在職人”計劃下舉辦了多個網上工作坊，主題包括“緩和‘長新冠’症狀影響”、“強積金管理及市場展望”及“舒緩職場痛症”，以提升職員的身心健康。該組亦向職員發出電子通訊，講解健康小貼士和靜觀減壓方法等，推廣均衡而健康的生活模式。

## 行政部

行政部現時由一般行政組、物業管理組、保安組、資訊科技組及特別職務組組成。



---

一般行政組在支援行管會及其轄下委員會方面發揮重要作用，以及為秘書處其他部門提供內部行政支援。該組為行管會會議提供服務，安排文件收發，處理採購及物料供應，為議員提供管事及膳食服務，以及舉辦議會聯繫活動。一般行政組亦負責為議員及秘書處職員提供足夠辦公地方。此外，該組亦負責行政政策事宜，包括版權、個人資料及私隱，以及立法會綜合大樓的環境保護。

在本年報期內，立法會舉辦了多項會議、聯絡和社交活動，以加強與政府、總領事及本地機構的協作和聯繫。2023年4月16日，立法會迎接了由十三屆全國政協副主席、國務院港澳事務辦公室主任夏寶龍先生率領的中央考察團。這是自香港回歸祖國以來，中央領導首次與立法會議員會面，體現了中央政府對立法會工作的重視。2023年5月11日，中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署特派員首次為議員主持以國際形勢及外交為主題的講座。此外，中聯辦主任及中聯辦官員亦於2023年7月14日，與議員共晉午餐並進行交流。

為促進立法機關與行政機關之間的溝通，立法會先後於2023年11月及2024年2月舉辦了兩次與行政長官、行政會議成員及政府高級官員的午宴(包括新春午宴)。

2023年年中，立法會舉辦了與駐港總領事及名譽領事、主要慈善機構董事局成員的酒會及茶聚，以加強議員與海外地區代表及本地機構的交流。此外，立法會亦舉辦了多項聯誼及推廣活動，包括心肺復甦法及自動心臟除顫器示範、器官捐贈活動、季節性流感疫苗注射、捐血活動、足球友誼賽，以及推廣珍惜食物減少廚餘的活動。

物業管理組負責立法會綜合大樓的物業/設施管理和維修保養。該組與政府部門及承建商保持密切溝通，確保樓宇裝備運作暢順。該組亦監督和管理有關設於中信大廈和金鐘道政府合署的立法會議員辦事處和秘書處職員辦公室的所有工程相關事宜。在報告期內，物業管理組監督多項改善工程。為了提升大堂的整體氣氛，該組在2023年10月安裝了一面發光二極管(LED)屏幕牆，締造怡人的環境，讓訪客在此觀看一系列介紹立法會各方面工作的影片。

保安組按照相關法例及行管會發出的指示及指引，為綜合大樓提供保安服務。在立法會綜合大樓擴建工程的不同階段，保安組確保在所有出入口有效執行安全檢查，使綜合大樓的保安時刻維持穩妥。行管會致力確保立法會綜合大樓為一個安全和歡迎使用者、訪客和市民的地方。

---

資訊科技組負責為議員、議員職員及秘書處職員提供資訊科技服務，並為立法會及其轄下委員會的會議提供支援。年內，資訊科技組與翻譯及傳譯部及議會事務部合作，成功推行多個新項目，務求提升運作效率和生產力。該等項目包括：為翻譯及傳譯部推出智識聽第一期項目，以及展開智識聽第二期項目，第二期項目將提供發言者辨識及實時轉錄等新服務。至於供會計組使用的申請發還開支系統，已獲批准撥款進行第二階段推行工作，有關工作涉及部署人工智能技術，以及為議員提供以人工智能技術為基礎的服務。為了加強資訊科技保安和項目管治，該組針對下述範疇實施多項不同的技術性措施：網路磁碟的資料加密、關鍵事務應用程式的資料庫加密、仿冒詐騙活動及向職員進行簡介、核心事務應用程式的保安風險和審核評估、資訊科技基建的威脅管控服務，以及將事務應用程式遷移至數字政策辦公室提供的政府雲端環境。此外，資訊科技組亦更新了立法會手機應用程式，在蘋果、Google和華為的平台提供新的資訊服務，以期讓公眾參與立法會事務。資訊科技組亦負責就兩個主要項目(即電視廣播系統的提升，以及立法會綜合大樓擴建計劃的資訊科技基建推行工作)進行招標準備。

特別職務組監督立法會綜合大樓擴建計劃的推行，該項擴建計劃旨在解決立法會長期的辦公地方需求。工程包括在現有綜合大樓高座的頂層加建4個新的議員樓層、在地下現有的入口範圍及一樓面向添美道的露台上加建10個新的樓層，以及改裝/重新調配部分現有地方。新增的主要設施包括一個供立法會事務委員會/委員會舉行公開會議的新設會議場地、供議員和秘書處使用的額外辦事處及會客室。擴建後的綜合大樓將提供優化的公眾教育設施，這些設施有助增加公眾參與。議員亦可在新增設的議員活動廳舉辦更多與立法會有關的活動，供其選民和賓客參加。為盡量減低對立法會運作造成的干擾和加快工程進度，項目採用了“組裝合成”的建造方式。承建商已於2023年12月完成為議員樓層安裝“組裝合成”的組件。擴建範圍將於2024年年底起分階段啟用，整項計劃預期於2025年年底前完成。在此期間，第七屆立法會的45名議員已獲提供設於中信大廈13樓及15樓的臨時辦公地方，而部分秘書處職員的辦公室則設於金鐘道政府合署或中信大廈12樓。

### **就議員申領工作開支償還款額進行審計監察**

為提高議員申請發還因履行立法會職務而支付的工作開支的問責性和透明度，行管會委聘了一家獨立的

---

審計師事務所，在議員辦事處進行審計。此項審計工作旨在確保議員的申請符合《立法會議員申請發還工作開支的指引》（“《發還開支指引》”）中有關利益衝突及申報利益的條文。

涵蓋 2023 發還工作開支年度（由 2023 年 1 月 1 日起至 2023 年 12 月 31 日止）的審計報告已於 2024 年 6 月發出。報告載述，在所有重大方面上，該審計師事務所並未發現立法會議員就發還工作開支的申請違背了《發還開支指引》對有關利益衝突及利益申報的要求。審計報告已存放於立法會圖書館，供市民查閱。

## 環境保護

秘書處致力在處理事務及運作時顧及對環境的影響，並持續推進秘書長提交的 2023-2024 年度環境保護報告（載於**附錄5**）所載的一系列環保措施，以保護環境。

在 2023-2024 年度，立法會及委員會會議時數由 2022-2023 年度的 1 087 小時增加 10.6% 至 1 202 小時。儘管會議時數有所增加，但綜合大樓的用電量卻較去年度稍稍下降 0.5%。用紙量則顯著減少 16.73%，廢紙收集量亦大幅增加 12.14%。秘書處會持續努力減少用電，進一步為保護環境出一分力。

立法會綜合大樓在 2013 年至 2019 年期間每年均進行碳審計，在碳排放及環保表現方面提供寶貴的資料。2019 年亦進行了廢物審計，藉以評估綜合大樓內的廢物管理做法。由於綜合大樓於 2019 年 7 月遭受示威者衝擊而需進行大型修復工程，加上 2019 冠狀病毒病疫情造成的影響，以及綜合大樓擴建計劃持續進行，這些審計工作自 2019-2020 年度起臨時暫緩。鑒於情況特殊及不能準確反映正常情況，秘書處認為在此段期間暫緩進行碳審計及廢物審計是恰當的做法。然而，必須指出的是，這些審計工作會在適當時候恢復進行。

為推動立法會綜合大樓使用者節能和減廢，秘書處已定期發出小貼士和指引，內容涵蓋在節日期間盡量減少廢物的做法。秘書處亦與一間非政府機構合辦了一項推廣珍惜食物概念的活動，以支援弱勢社群和減少浪費食物。為進一步加強環保措施，秘書處已計劃在 2024-2025 年度設置智能回收機、廚餘回收桶及廚餘機，以及在停車場安裝電動車輛充電器，進一步鼓勵從源頭減廢和推動環保。

## 職員諮詢委員會

職員諮詢委員會的成員包括由秘書處各職系（即議會秘書職系、助理法律顧問職系、翻譯主任及相關職系、研究

---

及資訊服務支援職系、機構傳訊職系，以及專業、一般及行政職系)推選的23名代表。職員諮詢委員會為職員提供途徑，讓他們就與職員相關的事宜直接向主持會議的秘書長提出意見和建議。

年內，該委員會曾舉行兩次會議，討論的事宜主要是關於員工關係及福利、工作環境和設施(包括立法會綜合大樓擴建工程的最新情況)、優化職員諮詢機制等。職員提出的意見及建議由有關部門跟進。

## **職員聯誼會**

職員聯誼會的成立旨在增進秘書處職員之間的情誼和相互支持。經歷3年多的疫情後，該會於2023年年底再次舉辦周年聖誕聯歡會，讓職員在午餐聚會中慶祝節日並傳遞節日歡樂。年內，該會舉辦了瓷器彩繪班和夏威夷小結他班等興趣班，不僅有益身心，亦能提升職員個人修養。該會亦為職員安排月餅及年糕的團購活動。

\*\*\*\*\*

# 審計署署長報告

---



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告 致立法會行政管理委員會

### 意見

我已審計列載於第21至53頁立法會行政管理委員會的財務報表，該等財務報表包括於2024年3月31日的資產負債表與截至該日止年度的收支結算表、全面收益表、累積基金變動表和現金流量表，以及財務報表的附註，包括重大會計政策資料。

我認為，該等財務報表已按照香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》真實而中肯地反映立法會行政管理委員會於2024年3月31日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量，並已按照《立法會行政管理委員會條例》(第443章)第13(3)(a)條妥為擬備。

### 意見的基礎

我已按照《立法會行政管理委員會條例》第13(3)(b)及13(4)條、《核數條例》(第122章)第15(1)(a)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於立法會行政管理委員會，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 立法會行政管理委員會就財務報表而須承擔的責任

立法會行政管理委員會須負責按照香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》及《立法會行政管理委員會條例》第13(3)(a)條擬備真實而中肯的財務報表，及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

---

在擬備財務報表時，立法會行政管理委員會須負責評估其持續經營的能力，以及在適用情況下披露與持續經營有關的事項，並以持續經營作為會計基礎。

### **審計師就財務報表審計而須承擔的責任**

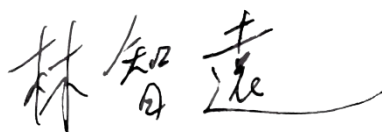
我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對立法會行政管理委員會內部控制的有效性發表意見；
- 評價立法會行政管理委員會所採用的會計政策是否恰當，以及其作出的會計估計和相關資料披露是否合理；
- 判定立法會行政管理的委員會以持續經營作為會計基礎的做法是否恰當，並根據所得的審計憑證，判定是否存在與事件或情況有關，而且可能對立法會行政管理委員會持續經營的能力構成重大疑慮的重大不確定性。如果我認為存在重大的不確定性，則有必要在審計師報告中請使用者留意財務報表中的相關資料披露。假若所披露的相關資料不足，我便須發出非無保留意見的審計師報告。我的結論是基於截至審計師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事件或情況可能導致立法會行政管理委員會不能繼續持續經營；及

- 
- 評價財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露資料，以及財務報表是否中肯反映交易和事項。

我與立法會行政管理委員會溝通計劃的審計範圍和時間以及重大審計發現等事項，包括我在審計期間識別出內部控制的任何重大缺陷。



林智遠教授  
審計署署長

2024年11月11日

審計署  
香港  
金鐘道66號  
金鐘道政府合署高座6樓

# 立法會行政管理委員會

## 截至2024年3月31日止年度的收支結算表

(以港幣千元列示)

	附註	2024年	2023年
<b>收入</b>			
政府的財政撥款	4(a)	1,064,546	1,024,701
投資收入	4(b)	14,273	10,686
其他收入	4(c)	1,018	1,527
		<u>1,079,837</u>	<u>1,036,914</u>
<b>開支</b>			
<b>經常開支</b>			
議員酬金、醫療津貼及任滿酬金	5(a)	113,330	110,627
議員工作開支償還款額	5(a)	237,463	228,276
職員薪酬	5(b)	551,591	541,308
一般開支	5(c)	142,771	138,757
<b>非經常開支</b>			
議員的非經常開支償還款額	5(d)	3,601	12,649
其他非經常開支	5(e)	5,957	9,307
		<u>1,054,713</u>	<u>1,040,924</u>
<b>年度內的盈餘/(赤字)</b>		<u>25,124</u>	<u>(4,010)</u>

第27至53頁的附註為本財務報表的一部分。



# 立法會行政管理委員會

## 截至2024年3月31日止年度的全面收益表

(以港幣千元列示)

	2024年	2023年
年度內的盈餘/(赤字)	25,124	(4,010)
其他全面虧損		
其後不會重新分類至收支結算表的項目 按公平值計入其他全面收益的股票 —重估時的公平值變動	(3,819)	(3,744)
年度內的其他全面虧損	(3,819)	(3,744)
年度內的全面收益/(虧損)總額	21,305	(7,754)

第27至53頁的附註為本財務報表的一部分。

# 立法會行政管理委員會

## 於2024年3月31日的資產負債表

(以港幣千元列示)

	附註	2024年	2023年
<b>非流動資產</b>			
固定資產	6	56,446	64,602
外匯基金存款	8	212,638	156,835
預支予議員的營運資金	9	35,692	34,607
按公平值計入其他全面收益的金融資產	10	22,517	26,336
		<b>327,293</b>	<b>282,380</b>
<b>流動資產</b>			
紀念品存貨		709	741
預付款項、按金及其他應收帳款	11	7,095	7,593
應收外匯基金存款利息		1,552	1,431
預支予議員的營運資金	9	-	678
銀行存款		172,891	183,190
銀行結存及現金		17,371	24,799
		<b>199,618</b>	<b>218,432</b>
<b>流動負債</b>			
應付款項及應計費用	12	73,272	74,657
應計約滿酬金		48,197	35,788
		<b>121,469</b>	<b>110,445</b>
<b>流動資產淨值</b>		<b>78,149</b>	<b>107,987</b>
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>405,442</b>	<b>390,367</b>
<b>非流動負債</b>			
應計約滿酬金		34,838	40,795
已收按金		1,158	1,431
		<b>35,996</b>	<b>42,226</b>
<b>資產淨值</b>		<b>369,446</b>	<b>348,141</b>

# 立法會行政管理委員會

## 於2024年3月31日的資產負債表(續)


(以港幣千元列示)

	附註	2024年	2023年
<b>累積基金</b>			
營運儲備	13.1	<b>305,078</b>	276,448
投資重估儲備	13.2	<b>(12,437)</b>	(8,618)
累積盈餘		<b>76,805</b>	80,311
		<b>369,446</b>	348,141

經立法會行政管理委員會於2024年11月11日通過並授權簽發



立法會行政管理委員會主席  
梁君彥議員，大紫荊勳賢，GBS, JP



立法會秘書處秘書長  
衛碧瑤

第27至53頁的附註為本財務報表的一部分。

# 立法會行政管理委員會

## 截至2024年3月31日止年度的累積基金變動表

(以港幣千元列示)

	2024年	2023年
<b>營運儲備</b>		
年初結餘	276,448	267,933
轉撥自累積盈餘	<u>28,630</u>	<u>8,515</u>
年終結餘	<u>305,078</u>	<u>276,448</u>
<b>投資重估儲備</b>		
年初結餘	(8,618)	(4,874)
年度內的其他全面虧損	<u>(3,819)</u>	<u>(3,744)</u>
年終結餘	<u>(12,437)</u>	<u>(8,618)</u>
<b>累積盈餘</b>		
年初結餘	80,311	92,836
年度內的盈餘/(赤字)	25,124	(4,010)
轉撥至營運儲備	<u>(28,630)</u>	<u>(8,515)</u>
年終結餘	<u>76,805</u>	<u>80,311</u>
<b>年終累積基金總額</b>	<u><u>369,446</u></u>	<u><u>348,141</u></u>

第27至53頁的附註為本財務報表的一部分。

# 立法會行政管理委員會

## 截至2024年3月31日止年度的現金流量表

(以港幣千元列示)

	附註	2024年	2023年
<b>營運項目的現金流量</b>			
已收的政府財政撥款	4(a)	1,064,269	1,024,701
已收的其他收入		1,030	1,486
付予議員及代議員支付的款額		(355,150)	(320,907)
付予職員的款額		(545,649)	(538,830)
支付營運開支		(124,088)	(129,420)
<b>來自營運項目的現金淨額</b>		<b>40,412</b>	<b>37,030</b>
<b>投資項目的現金流量</b>			
購置固定資產		(16,524)	(26,994)
出售固定資產所得		1	3
外匯基金存款的增加		(55,803)	(6,835)
減少/(增加)原有期限超過3個月的銀行存款		171,127	(173,677)
已收利息		16,057	11,548
已收股息		1,228	1,192
<b>來自/(用於)投資項目的現金淨額</b>		<b>116,086</b>	<b>(194,763)</b>
<b>現金及等同現金項目的淨增加/(減少)</b>		<b>156,498</b>	<b>(157,733)</b>
<b>年初的現金及等同現金項目</b>		<b>34,799</b>	<b>195,698</b>
<b>匯率變動的影響</b>		<b>(1,035)</b>	<b>(3,166)</b>
<b>年終的現金及等同現金項目</b>	14	<b>190,262</b>	<b>34,799</b>

第27至53頁的附註為本財務報表的一部分。

# 財務報表附註

(除另外註明，所有金額均以港幣千元列示。)

## 1 總論

立法會行政管理委員會(“行管會”)根據《立法會行政管理委員會條例》(第443章)成立，是一個財政及行政自主的法團。行管會透過立法會秘書處(“秘書處”)，為香港特別行政區(“香港特區”)立法會提供行政支援及服務。

## 2 重大會計政策

### 2.1 符合準則聲明

本財務報表是按照香港公認的會計原則及香港財務報告準則(此詞是統稱，當中包括香港會計師公會頒布的所有適用的個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)編製。行管會採納的重大會計政策列載如下。

香港會計師公會頒布了若干新增或經修訂的香港財務報告準則並於行管會的本會計期首次生效或可供提前採納。行管會因首度採納其中適用的準則而引致本會計期及前會計期的會計政策改變(如有)已反映在本財務報表，有關資料載於附註3。

### 2.2 財務報表的編製基準

除股票及交易所買賣基金(附註10)按公平值計量(闡釋見於附註2.3.2.1的會計政策)外，本財務報表的編製基準均以原值成本法計量。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設。該等判斷、估計及假設會影響會計政策的實施，以及資產與負債和收入與開支的呈報款額。該等估計及相關的假設，均按以往經驗及其他在有關情況下被認為合適的因素而制訂。倘若沒有其他現成數據可供參考，則會採用該等估計及假設作為判斷有關資產及負債的帳面值的基準。估計結果或會與實際價值有所不同。

---

行管會會持續檢討該等估計及其所依據的假設。如修訂會計估計只會影響當年的會計期，會在當年的會計期內確認有關修訂；如修訂會影響當年及未來的會計期，則會在當年及未來的會計期內確認有關修訂。

行管會在實施會計政策方面並不涉及任何影響重大的會計判斷。除了在附註11披露的其他應收帳款減值外，無論現時對未來作出的假設，或在報告日估計過程中所存在的不明朗因素，皆不足以構成重大風險，導致資產和負債的帳面金額在來年大幅修訂。

## **2.3 金融資產及金融負債**

### **2.3.1 初始確認及計量**

行管會在成為有關金融工具的合約其中一方之日確認有關金融資產及金融負債。按常規方式購入及出售金融工具於交易日確認，即行管會承諾購入或出售有關工具之日。

於初始確認時，金融資產及金融負債按公平值計量，再加上或減去因收購該等金融資產或發行該等金融負債而直接引致的交易成本。

### **2.3.2 分類及其後計量**

行管會根據其管理金融資產的業務模式及有關資產的合約現金流量特質，將有關資產分為兩個類別，以決定其後計量方法。該兩個計量類別為：

- 按公平值計入其他全面收益；及
- 按攤銷成本值。

行管會將其所有金融負債分類為其後按攤銷成本值計量。

行管會僅在管理某金融資產的業務模式出現變動時，才將有關資產重新分類，但行管會於初始確認時選擇按公平值計入其他全面收益計量的股本工具投資除外(附註2.3.2.1)，該等股本工具投資不作重新分類。金融負債不作重新分類。

行管會的金融資產及金融負債的分類分析載於附註7。

---

#### 2.3.2.1 按公平值計入其他全面收益的金融資產

行管會根據香港財務報告準則第9號「金融工具」選擇按公平值計入其他全面收益，計量其所有的股票及交易所買賣基金。該等股票及交易所買賣基金沒有指定持有期限，但可能會因應流動資金需求或市場環境變化而出售。有關選擇是於初始確認時作出及不可撤回。來自該等股票及交易所買賣基金的收益及虧損於其他全面收益內確認，且並不會於其後重新分類至收支結算表，包括在註銷確認時。該等收益及虧損分錄於投資重估儲備內，而有關累計金額在出售投資後轉撥至累積盈餘。該等投資的股息除明確代表收回部分的投資成本外，在收支結算表內確認。

#### 2.3.2.2 按攤銷成本值計量的金融資產

其他金融資產均採用實際利率法按攤銷成本值計量。此類別包括外匯基金存款、預支予立法會議員（“議員”）的營運資金、按金及其他應收帳款、應收外匯基金存款利息、銀行存款，以及銀行結存及現金。此等金融資產的虧損準備根據附註2.3.6所述的預期信用虧損模型計量。

實際利率法是計算金融資產或金融負債的攤銷成本值，以及攤分及確認有關期間的利息收入或支出的方法。實際利率是指可將該金融資產或金融負債在有效期間內的預計現金收支，折現成該金融資產的帳面總值或該金融負債的攤銷成本值所適用的貼現率。行管會於計算實際利率時，會考慮該金融工具的所有合約條款以估計現金流量，但不會計及預期信用虧損。有關計算包括與實際利率相關的所有收取自或支付予合約各方的費用、交易成本及所有其他溢價或折讓。

#### 2.3.2.3 按攤銷成本值計量的金融負債

所有金融負債均採用實際利率法按攤銷成本值計量。



---

### 2.3.3 公平值計量原則

行管會於每個報告日按公平值計量若干金融工具，而按攤銷成本值計量的金融工具的公平值則在附註18.2披露。

公平值指市場參與者在計量日有秩序地交易時，就出售資產或轉讓負債所收取或支付的價格。計量公平值時，會假定出售資產或轉讓負債的交易在下述其中一種情況下進行：(a)在有關資產或負債的主要市場進行，或(b)如沒有主要市場，則在對有關資產或負債最為有利的市場進行；而行管會於計量日能參與此等市場。

計量資產或負債的公平值所用的假設是市場參與者為該等資產或負債定價時所用的假設，並假設市場參與者會以最符合其經濟利益的方式行事。

行管會在計量公平值時，會按情況採用適合和具充分數據的估值方法，盡可能運用相關可觀察到的參數，並盡量少用不可觀察到的參數。

行管會按以下公平值等級架構劃分計量所得的公平值，有關等級反映計量時所用參數的重要性：

- 第1級 — 金融工具的公平值為相同的金融工具在交投活躍的市場上的報價(未經調整)；
- 第2級 — 金融工具的公平值按與該金融工具有關而可觀察到的參數釐定，當中包括可直接觀察到的參數(價格)及不可直接觀察到的參數(引申自價格)，但不包括第1級所運用的報價；及
- 第3級 — 釐定金融工具公平值的參數並非基於可觀察到的市場數據(即不可觀察到的參數)。

就經常於財務報表中確認的資產及負債，行管會於報告日透過重新評估分類(根據對整體公平值計量而言屬最重要及相關的參數等級作出)，決定財務報表中各等級之間應否作出轉撥。

---

#### 2.3.4 註銷確認

當從金融資產收取現金流量的合約權利屆滿時，或該金融資產連同擁有權的絕大部分風險及回報已轉讓時，該金融資產會被註銷確認。

當合約指明的債務被解除或取消，或到期時，該金融負債會被註銷確認。

#### 2.3.5 對銷

當行管會在法律上有權強制對銷某些金融資產及金融負債所涉及的已確認金額，而行管會亦有意以淨額結算或準備同時變現資產和償付債務，有關金融資產及金融負債會作對銷，以淨金額列入資產負債表內。

#### 2.3.6 金融資產減值

行管會採用由3個階段組成的方法計量按攤銷成本值計量的金融資產的預期信用虧損及確認相應的虧損準備及減值虧損或回撥，預期信用虧損的計量基礎取決於自初始確認以來的信用風險變化：

##### 第1階段：12個月預期信用虧損

若自初始確認以來，金融工具的信用風險並無大幅增加，全期預期信用虧損中反映在報告日後12個月內可能發生的違約事件引致的預期信用虧損的部分予以確認。

##### 第2階段：全期預期信用虧損 — 非信用減值

若自初始確認以來，金融工具的信用風險大幅增加，但並非信用減值，全期預期信用虧損(反映在金融工具的預期有效期內所有可能出現的違約事件引致的預期信用虧損)予以確認。

##### 第3階段：全期預期信用虧損 — 信用減值

若金融工具已視作信用減值，會確認全期預期信用虧損，利息收入則應用實際利率計入攤銷成本值而非帳面值總額計算。

---

#### 2.3.6.1 如何釐定信用風險大幅增加

在每個報告日，行管會藉比較金融工具於報告日及於初始確認日期在餘下的預期有效期內出現違約的風險，以評估金融工具的信用風險有否大幅增加。有關評估會考慮數量及質量歷史資料，以及具前瞻性的資料。若發生一項或多於一項對某金融資產的估計未來現金流量有不利影響的事件，該金融資產會被評定為信用減值。

行管會在個別或綜合基準上評估自初始確認以來信用風險有否大幅增加。就綜合評估而言，金融工具按共同信用風險特質的基準歸類，並考慮投資類別、信用風險評級及其他相關因素。

外部信用評級為投資級別的銀行存款被視為屬低信用風險。其他金融工具若其違約風險低，且交易對手或借款人具備雄厚實力在短期內履行其合約現金流量責任，會被視為屬低信用風險。此等金融工具的信用風險會被評定為自初始確認以來並無大幅增加。

若金融資產無法收回，該金融資產會與相關虧損準備撇銷。該等資產在完成所有必要程序及釐定虧損金額後撇銷。其後收回先前被撇銷的金額會在收支結算表內確認。

#### 2.3.6.2 計量預期信用虧損

金融工具的預期信用虧損是對該金融工具在預期有效期內的公平及經概率加權估計的信用虧損(即所有短缺現金的現值)。短缺現金為按照合約應付予行管會的現金流量與行管會預期會收到的現金流量兩者間的差距。若金融資產在報告日視作信用減值，行管會根據該資產的帳面值總額與以折現方式按該資產的原訂實際利率計算的估計未來現金流量的現值兩者間的差距計量預期信用虧損。

---

## 2.4 紀念品存貨

立法會綜合大樓設有紀念品店。

紀念品存貨以成本值及淨實現價值兩者中的較低者列出。成本值由紀念品的設計費、模具費及其他製作費組成，並以加權平均法計算。淨實現價值是在一般業務運作下預計的售價，減去預計完工時的成本和為出售該紀念品所需的預計費用。

## 2.5 固定資產

### 2.5.1 固定資產的計量

2.5.1.1 預計使用年期超逾一年的固定資產項目均予以資本化，但所費少於3,000元的項目則即時支銷。

2.5.1.2 藝術品以成本值扣除減值虧損(如有)(附註2.5.3)後在資產負債表上以資本項目形式予以確認。該等藝術品不予折舊或重估。

2.5.1.3 其他固定資產以成本值扣除累計折舊及減值虧損(如有)(附註2.5.3)後列出。折舊額的計算方式，是將固定資產的成本值減去預計剩餘價值(如有)，然後按預計可用年期以直線法逐年攤銷。各項固定資產的預計可用年期如下：

— 家具及固定裝置	10年
— 車輛及辦公室設備	5年
— 電腦及軟件	3年

尚在進行的工程不予折舊。

### 2.5.2 固定資產的註銷確認

當固定資產被出售或預期其使用或出售不再產生任何經濟利益時，該固定資產的帳面值即被註銷確認。

出售固定資產的損益以出售所得淨額與資產的帳面值之間的差額來決定，並於出售時在收支結算表內確認。

---

### 2.5.3 固定資產的減值

固定資產的帳面值在每個報告日評估，以確定有否出現減值跡象。倘出現減值跡象，並當資產的帳面值高於其可收回數額時，則有關減值虧損會在收支結算表內確認。資產的可收回數額為其公平值減出售成本與使用值兩者中的較高者。

## 2.6 等同現金項目

就現金流量表而言，等同現金項目包括銀行結存及原有期限不超過3個月的銀行存款。

## 2.7 職員福利

### 2.7.1 約滿酬金

行管會所有全職職員均按定期合約條款受聘，合約期大部分為3年，在順利完成合約時可獲發放一筆約滿酬金。應承擔但尚未到期支付的職員約滿酬金，均全數撥備並記入收支結算表內。須於報告日起計一年內支付的約滿酬金列為流動負債，其他則列為非流動負債。

### 2.7.2 強制性公積金(“強積金”)供款

為符合《強制性公積金計劃條例》(第485章)的規定，行管會已透過加入由獨立強積金服務提供者提供的集成信託計劃，設立強積金計劃。行管會已付及應付予強積金計劃的供款，均記入收支結算表內。

### 2.7.3 職員可享有的年假

職員就截至報告日前所提供的服務而享有但尚未過期的有薪年假，會按個別職員的薪酬福利條件記入收支結算表內。

---

## **2.8 收入及開支的確認**

### **2.8.1 政府的財政撥款**

香港特區政府的財政撥款於到期應收的期間內確認。

### **2.8.2 利息收入**

利息收入採用實際利率法以應計基礎在收支結算表內確認。

### **2.8.3 股息收入**

來自上市股票的股息收入於該項投資的股價除息時在收支結算表內予以確認。

### **2.8.4 紀念品銷售**

售賣紀念品的所得收入會在紀念品售予顧客時予以確認。

### **2.8.5 開支**

議員酬金、職員薪酬及秘書處營運開支，會在須承擔該等開支時記入帳目內。議員可申請發還的工作開支及醫療津貼，在議員申領時記入帳目內；支付予議員的任滿酬金，則在每屆立法會任期結束並從政府取得對銷的財政撥款時記入帳目內。

## **2.9 外幣換算**

本財務報表是以港元呈報，而港元是行管會的功能貨幣。

年度內的外幣交易按交易日的即期匯率換算為港元。以外幣為本位的貨幣資產與負債於報告日按收市匯率換算為港元。匯兌損益在收支結算表內確認。

### 3 會計政策改變

香港會計師公會頒布了若干新增或經修訂的香港財務報告準則並於行管會的本會計期首次生效。適用於本財務報表所呈報年度的會計政策，並未因這些發展而有任何改變。

行管會並沒有採納任何在本會計期尚未生效的新準則或詮釋(附註19)。

### 4 收入

#### (a) 政府的財政撥款

	2024年	2023年
<b>政府就特定範疇提供的財政撥款</b>		
經常項目		
議員酬金、醫療津貼、任滿酬金及 工作開支償還款額	355,000	335,000
秘書處的營運開支	692,260	661,118
非經常項目		
議員的非經常開支償還款額	2,979	12,776
秘書處的非經常開支	14,030	15,807
	<u>1,064,269</u>	<u>1,024,701</u>
<b>年度內政府部門發出並已使用的撥款令</b>		
經常及非經常項目		
秘書處的開支	277	-
<b>總額</b>	<u>1,064,546</u>	<u>1,024,701</u>

---

**(b) 投資收入**

	2024年	2023年
來自按攤銷成本值計量的金融資產的利息收入		
銀行存款	10,079	5,093
外匯基金存款	5,924	7,760
銀行結存	141	79
利息收入總額	16,144	12,932
來自按公平值計入其他全面收益的金融資產 的股息收入	1,228	1,406
匯兌虧損淨額	(3,099)	(3,652)
<b>總額</b>	<b>14,273</b>	<b>10,686</b>

**(c) 其他收入**

	2024年	2023年
紀念品銷售	511	288
雜項收入	507	1,239
<b>總額</b>	<b>1,018</b>	<b>1,527</b>

**5 開支**

**(a) 議員酬金、福利及工作開支償還款額**

議員可獲得每月酬金、每年醫療津貼、任滿酬金，以及獲發還因履行立法會職務而引致的開支。議員的酬金、福利及償還款額由政府根據香港特別行政區行政會議成員、立法會議員及政治委任制度官員薪津獨立委員會的建議提出，並經立法會財務委員會批准。



憑藉財務委員會轉授的權力，政府根據丙類消費物價指數的變動幅度，於每年10月調整議員的酬金、醫療津貼及經常工作開支償還款額。每位議員獲取的相關款額如下：

	2023年10月 至 2024年9月 (元)	2022年10月 至 2023年9月 (元)	2021年10月 至 2022年9月 (元)
<b>每月酬金</b>			
立法會主席	213,740	209,760	206,260
立法會代理主席兼 內務委員會主席	160,310	157,320	154,690
並非兼任政府行政 會議成員的議員	106,870	104,880	103,130
兼任政府行政會議 成員的議員	71,250	69,920	68,750
<b>每年醫療津貼</b>	37,220	36,530	35,920
<b>每年工作開支償還款額</b>			
辦事處營運開支	2,932,080	2,877,410	2,829,310
酬酢及交通開支	234,180	229,810	225,970
立法會主席酬酢開支	234,410	230,040	226,190

議員若在每屆立法會任期結束時完成整個任期，可獲發任滿酬金，款額按有關議員所得酬金的15%計算(附註2.8.5)。

---

**(b) 職員薪酬**

	2024年	2023年
薪金	457,079	449,920
約滿酬金	55,186	55,515
現金津貼	23,330	22,805
強積金供款	11,129	11,283
應計假期薪酬減少	(860)	(1,992)
其他工作相關津貼	5,727	3,777
<b>總額</b>	<b>551,591</b>	<b>541,308</b>

**(c) 一般開支**

	2024年	2023年
公用、通訊及樓宇服務	58,782	58,645
專業及其他服務	26,107	22,737
折舊	23,920	25,008
維修及保養	12,209	12,034
刊物、宣傳及廣播	9,775	9,766
資訊服務	6,137	6,278
與職員有關的開支	2,489	2,689
交通及職務訪問	1,718	250
辦公室物料供應	899	1,072
已出售紀念品的成本	362	230
其他應收帳款的減值虧損回撥(附註11)	(350)	(320)
其他	723	368
<b>總額</b>	<b>142,771</b>	<b>138,757</b>

---

**(d) 議員的非經常開支償還款額**

	2024年	2023年
議員開設辦事處及資訊科技開支 (第六屆立法會：2016年10月至 2021年12月)	-	107
已退還的議員結束辦事處開支(第六屆立 法會)	-	(858)
議員開設辦事處及資訊科技開支 (第七屆立法會：2022年1月至 2025年12月)	<u>3,601</u>	<u>13,400</u>
<b>總額</b>	<u><b>3,601</b></u>	<u><b>12,649</b></u>

就第七屆立法會而言，新當選的議員在每屆任期內可申領不超過375,000元的開設辦事處及資訊科技開支償還款額，用以支付裝修、購置家具、設備及軟件的開支，以及其他相關營運開支。如議員已於上屆任期內申領開設辦事處開支償還款額，則在現屆任期內可申領的款額上限為262,500元，除非有合理理由才可恢復375,000元的上限。

議員可在卸任時申領結束辦事處開支償還款額。有關款額定於當年度辦事處營運開支償還款額的十二分之一(附註5(a))，以及實際支出的遣散費。

---

(e) 其他非經常開支

	2024年	2023年
<b>與下述有關的服務及非資本開支</b>		
更換立法會綜合大樓屋宇系統的部分組件/裝置 (2023-24)	4,935	-
採購安裝及軟件訂閱服務，以更換現有的圖書館系統	824	785
更新預約立法會導賞團的網上預約系統	65	-
採購自動語音辨識解決方案，用以製作立法會會議 及委員會聆訊/會議逐字紀錄本	46	-
開發新的電子系統，以供議員提交發還開支申請	41	79
更換無線通訊裝置	30	30
電視製作器材及照明裝置以配合即時手語傳譯服務的擴展	16	-
更換立法會綜合大樓屋宇系統的部分組件/裝置 (2022-23)	-	6,773
更換立法會綜合大樓屋宇系統的部分組件/裝置 (2021-22)	-	1,500
為立法會綜合大樓會議廳、會議室1及議員會客室安 裝及提升資訊科技系統，並提供額外家具	-	57
採購硬件、軟件及電視廣播設備，用以提升電視廣 播系統的部件	-	43
為中信大廈新辦公室採購資訊科技網絡基建及伺服器 室設備	-	16
採購硬件及軟件，用以開發新的電子訪客接待系統	-	11
重新設計及修復立法會綜合大樓的教育設施	-	7
採購硬件、軟件及資料庫，用以重新開發立法會網 站及提供新的網上資訊服務	-	6
<b>總額</b>	<b>5,957</b>	<b>9,307</b>

## 6 固定資產

	車輛	電腦及 軟件	辦公室 設備	家具及 固定 裝置	尚在 進行的 工程	藝術 品	總計
<b>成本</b>							
於2022年4月1日	1,515	159,182	51,499	18,089	12,293	5,911	248,489
增加	-	9,271	7,524	616	3,655	-	21,066
轉撥	-	6,409	3,272	-	(9,681)	-	-
撇除或出售	-	(7,645)	(911)	(524)	-	-	(9,080)
於2023年3月31日	1,515	167,217	61,384	18,181	6,267	5,911	260,475
於2023年4月1日	1,515	167,217	61,384	18,181	6,267	5,911	260,475
增加	-	6,796	1,711	271	6,988	-	15,766
轉撥	-	528	-	-	(528)	-	-
撇除或出售	-	(3,487)	(402)	(20)	-	-	(3,909)
於2024年3月31日	1,515	171,054	62,693	18,432	12,727	5,911	272,332
<b>累計折舊</b>							
於2022年4月1日	994	140,866	24,004	13,941	-	-	179,805
年內折舊	245	14,191	9,892	680	-	-	25,008
撇除或出售後撥回	-	(7,637)	(782)	(521)	-	-	(8,940)
於2023年3月31日	1,239	147,420	33,114	14,100	-	-	195,873
於2023年4月1日	1,239	147,420	33,114	14,100	-	-	195,873
年內折舊	174	12,767	10,308	671	-	-	23,920
撇除或出售後撥回	-	(3,487)	(401)	(19)	-	-	(3,907)
於2024年3月31日	1,413	156,700	43,021	14,752	-	-	215,886
<b>帳面淨值</b>							
於2024年3月31日	102	14,354	19,672	3,680	12,727	5,911	56,446
於2023年3月31日	276	19,797	28,270	4,081	6,267	5,911	64,602

## 7 金融資產及金融負債的分類

2024年

	按攤銷成本 值計量的 金融資產	按公平值 計入其他 全面收益的 金融資產	按攤銷成本 值計量的 金融負債	總計
外匯基金存款	212,638	-	-	212,638
預支予議員的營運資金	35,692	-	-	35,692
按公平值計入其他全面 收益的金融資產	-	22,517	-	22,517
按金及其他應收帳款	1,468	-	-	1,468
應收外匯基金存款利息	1,552	-	-	1,552
銀行存款	172,891	-	-	172,891
銀行結存及現金	17,371	-	-	17,371
金融資產	441,612	22,517	-	464,129
應付款項及應計費用	-	-	73,272	73,272
已收按金	-	-	1,158	1,158
應計約滿酬金	-	-	83,035	83,035
金融負債	-	-	157,465	157,465

2023年

	按攤銷成本 值計量的 金融資產	按公平值 計入其他 全面收益的 金融資產	按攤銷成本 值計量的 金融負債	總計
外匯基金存款	156,835	-	-	156,835
預支予議員的營運資金	35,285	-	-	35,285
按公平值計入其他全面 收益的金融資產	-	26,336	-	26,336
按金及其他應收帳款	1,518	-	-	1,518
應收外匯基金存款利息	1,431	-	-	1,431
銀行存款	183,190	-	-	183,190
銀行結存及現金	24,799	-	-	24,799
金融資產	403,058	26,336	-	429,394
應付款項及應計費用	-	-	74,657	74,657
已收按金	-	-	1,431	1,431
應計約滿酬金	-	-	76,583	76,583
金融負債	-	-	152,671	152,671

## 8 外匯基金存款

外匯基金存款結餘為2億1,260萬元(2023年：1億5,680萬元)，其中2億元(2023年：1億5,000萬港元)為本金，1,260萬元(2023年：680萬元)為在報告日已入帳但尚未提取的利息。存款期為6年(由存款日起計)，期內不能提取本金。

外匯基金存款利息按每年1月釐定的固定息率計算。該息率是外匯基金投資組合過去6年的平均年度投資回報，或3年期政府債券在上一個年度的平均年度收益率，以0%為下限，兩者取其較高者。2024曆年和2023曆年的固定息率均為每年3.7%。

## 9 預支予議員的營運資金

	2024年	2023年
<b>預支作以下用途的營運資金</b>		
經常工作開支	35,692	34,607
開設辦事處及資訊科技開支	-	678
<b>總額</b>	<b>35,692</b>	<b>35,285</b>
<b>列為：</b>		
流動資產	-	678
非流動資產	35,692	34,607
<b>總額</b>	<b>35,692</b>	<b>35,285</b>

議員可申請預支營運資金，用以支付開設辦事處、購置設備及日常營運的開支。預支限額由行管會釐定。

就開設議員辦事處和購置資訊科技及通訊設備而言，第七屆立法會每位議員每屆任期可預支的營運資金限額為375,000元。為此等用途而預支的資金，須於獲款後3個月內，以實際開支抵償，餘額必須交還行管會。這些資金列為流動資產。

就經常工作開支而言，議員可預支的營運資金限額相等於兩個月的辦事處營運開支、酬酢及交通開支的總和。於2024年3月31日，限額為527,710元(2023年：517,870元)。為此用途而預支的營運資金，須於有關議員卸任時交還行管會，並列為非流動資產。



---

**10 按公平值計入其他全面收益的金融資產**

	2024年	2023年
按公平值列帳的股票及交易所買賣基金		
在香港上市	22,517	26,336

**11 預付款項、按金及其他應收帳款**

	2024年	2023年
預付款項	5,627	6,075
按金	-	28
應向以下人士或機構收取的帳款		
議員	10	22
職員	803	791
應計利息	484	518
其他應收帳款	171	509
減：預期信用虧損準備	-	(350)
總額	7,095	7,593

根據原訟法庭於2016年11月15日就游蕙禎小姐所作立法會誓言的有效性作出的判決，她已自2016年10月12日起被取消就職立法會議員的資格。就向游小姐支付的酬金及預支營運資金而提出涉款共930,000元的申索，在區域法院於2020年5月5日判游小姐敗訴後，行管會於2020年8月與游小姐達成協議，有關各方確認同意以一筆1,200,000元的經算定款項為判定債項的款額，而游小姐同意並承諾自2020年9月起分48期每月等額向行管會償還該筆判定債項。由於應向游小姐收回的帳款被評定為信用減值，行管會已按相等於全期預期信用虧損的數額計量這筆應收帳款的虧損準備(附註2.3.6)。年度內，游小姐合共付還300,000元(2023年：300,000元)。於2024年3月31日，根據和解協議須每月分期償還的餘款總額為125,000元(2023年：425,000元)，並已包括在其他應收帳款。

本年度應向被取消議員資格的人士收回的帳款的虧損準備變動如下：

	2024年	2023年
年初結餘	350	670
減值虧損回撥(附註5(c))：	(350)	(320)
年終結餘	-	350

## 12 應付款項及應計費用

	2024年	2023年
<b>應付予以下人士或機構的帳款</b>		
政府	4,431	4,942
議員	4,908	5,257
職員		
－ 應計薪酬及墊支款項	1,022	660
－ 應計假期薪酬	49,767	50,627
其他	13,144	13,171
<b>總額</b>	<b>73,272</b>	<b>74,657</b>

## 13 累積基金

### 13.1 營運儲備

為秘書處的營運開支而提供的經常財政撥款倘有盈餘，由行管會酌情將其撥入營運儲備，以備日後用於立法會事務，例如填補任何赤字。

### 13.2 投資重估儲備

投資重估儲備由報告日持有的按公平值計入其他全面收益的金融資產的公平值累計變動淨額所組成，有關款額按附註2.3.2.1所載的會計政策處理。

---

**14 現金及等同現金項目**

	2024年	2023年
銀行存款	172,891	183,190
銀行結存及現金	17,371	24,799
小計	190,262	207,989
減：原有期限超過3個月的銀行存款	-	(173,190)
<b>現金及等同現金項目</b>	<b>190,262</b>	<b>34,799</b>

**15 與政府的非現金交易**

秘書處所使用的辦事處及若干由政府提供的服務，由政府免費提供，或由有關的政府部門支付。該等開支並沒有計算在本財務報表內。

**16 資本承擔**

於2024年3月31日，並未在本財務報表內撥備而尚待履行的購置固定資產承擔如下：

	2024年	2023年
經批准但尚未簽訂合約	20,921	28,232
經批准並已簽訂合約	11,711	6,720
<b>總額</b>	<b>32,632</b>	<b>34,952</b>

**17 財務風險管理**

行管會在日常業務中承受信用和流動資金風險。行管會所承受的此等風險和市場風險，以及其採取的財務風險管理政策及做法載述如下。

---

## 17.1 總則

行管會按照其訂定的投資組合的目標比例，將現金盈餘存放於外匯基金及投放於多項金融資產，包括定期存款、股票及信託基金，藉以提供額外的收入來源。根據行管會的政策，除股票及信託基金外，所有投放於金融資產的投資均應保本。

行管會的金融資產載於附註7。

## 17.2 信用風險

信用風險指金融工具的一方持有者會因未能履行責任而引致另一方蒙受財務損失的風險。

行管會並無信用風險相當集中的情況。在報告日，在未計所持有的任何抵押品或其他改善信用質素的措施時，最高信用風險額如下：

	2024年	2023年
外匯基金存款	212,638	156,835
預支予議員的營運資金	35,692	35,285
按金及其他應收帳款	1,468	1,518
應收外匯基金存款利息	1,552	1,431
銀行存款	172,891	183,190
銀行結存	17,340	24,768
<b>總額</b>	<b>441,581</b>	<b>403,027</b>

預支予議員的營運資金所涉及的信用風險極低，因為所預支的款項大部分會在議員卸任時自議員的開支償還款額中扣回。

於2024年3月31日，按金及其他應收帳款主要包括應計利息(其相關信用風險極低)，以及應向游小姐收取的款額(附註11)。行管會會持續監察這些應收帳款的結餘。行管會已於2020年8月與游小姐達成協議，及已就尚未從游小姐收到的款額確認虧損準備。

為盡量減低信用風險，所有銀行存款及銀行結存均存放於香港的持牌銀行。行管會的信用風險被視為有限。虧損準備按相等於12個月預期信用虧損的數額計量，行管會評定所涉及的虧損極少。

雖然其他金融資產須符合減值規定，但行管會估計其預期信用虧損輕微，因此無須作出虧損準備。

銀行存款及銀行結存的信用質素分析如下：

	2024年	2023年
穆迪指定的信用評級		
Aa3至Aa1	15,714	23,550
A3至A1	174,517	184,408
<b>總額</b>	<b>190,231</b>	<b>207,958</b>

### 17.3 流動資金風險

流動資金風險指某一機構或難以履行其金融負債的相關責任的風險。

行管會採用預期現金流量分析來管理流動資金風險，即透過預測所需的現金款額及監察行管會的營運資金，確保可以償付所有到期負債及應付所有已知的資金需求。由於行管會維持充裕的流動資金，其流動資金風險極低。

### 17.4 市場風險

行管會就其投放於金融工具的投資會面對市場風險。市場風險包括利率風險、貨幣風險和股價風險。

#### 17.4.1 利率風險

利率風險指金融工具的公平值或未來現金流量會因市場利率變動而波動的風險。利率風險可進一步分為公平值利率風險及現金流量利率風險。

- (a) 公平值利率風險指金融工具的公平值會因市場利率變動而波動的風險。由於行管會的銀行存款以定息計算利息，當市場利率上升時，其公平值便會下跌。然而，由於它們全部均按攤銷成本值列示，市場利率變動不會影響其帳面值和行管會的年度內的盈餘/赤字及累積基金。
- (b) 現金流量利率風險指金融工具的未來現金流量會因市場利率變動而波動的風險。由於行管會在銀行儲蓄之外，並無重大的浮動利率投資，其面對的現金流量利率風險偏低。

---

#### 17.4.2 貨幣風險

貨幣風險指金融工具的公平值或未來現金流量會因匯率變動而波動的風險。

根據行管會的政策，必須就任何以港元、人民幣或美元以外貨幣為本位的金融工具訂立一份對銷的遠期外匯合約，用以將所涉投資款項兌回港元。此外，以人民幣及美元為本位的金融工具的所涉金額及其在投資組合中的比重，必須維持於既定水平之內。

於2024年3月31日，以美元為本位的金融資產總計有85,400,000元(2023年：81,300,000元)，而以人民幣為本位的金融資產總計有48,200,000元(2023年：49,900,000元)。剩餘的金融資產及所有金融負債均以港元為本位。就以美元為本位的金融資產而言，由於港元與美元匯率掛鉤，行管會所面對的貨幣風險極低。

就以人民幣為本位的金融資產而言，於2024年3月31日，如人民幣兌港元匯率上升/下跌5%而其他因素不變的情況下，估計年度內的盈餘將增加/減少2,400,000元(2023年：年度內的赤字減少/增加2,500,000元)。

#### 17.4.3 股價風險

股價風險是因股價變動而引致虧損的風險。行管會就其投放於在香港聯合交易所有限公司上市的股票及交易所買賣基金的投資會面對股價風險。

行管會的股價風險主要集中於恒生指數成分股或以金融機構及公用事業為經營業務的股票，以及旨在提供投資回報與恒生指數表現、恒生中國企業指數表現或在中國公開買賣的股票表現貼近的交易所買賣基金。行管會為投放於股票及交易所買賣基金的投資設定上限。在行管會轄下成立的投資工作小組，負責就行管會的投資策略向行管會提供意見。

於2024年3月31日，如股價上升/下跌10%而其他因素不變的情況下，估計年度內的其他全面虧損將減少/增加2,300,000元(2023年：2,600,000元)。

---

### 17.5 其他財務風險

行管會因於每年1月釐定的外匯基金存款息率(附註8)的變動而須面對財務風險。於2024年3月31日，如息率增加/減少50個基點而其他因素不變的情況下，估計年度內的盈餘將增加/減少1,100,000元(2023年：年度內的赤字減少/增加800,000元)。

## 18 金融工具的公平值計量

列入第1級的金融工具的公平值是根據此等金融工具於報告日的市場報價而釐定，此公平值並無扣除將來出售該等工具時涉及的預計成本。

### 18.1 經常按公平值計量的金融工具的公平值

依照公平值等級架構，在報告日按公平值計量的金融工具的帳面值載列如下：

	第1級	
	2024年	2023年
按公平值計入其他全面收益的金融資產	<u>22,517</u>	<u>26,336</u>

沒有金融資產或負債被列為第2級及第3級金融工具。在報告年度內，各等級之間並無轉撥。

### 18.2 非經常按公平值計量的金融工具的公平值

於2024年3月31日及2023年3月31日，所有金融工具均以與其公平值相差不大的金額列帳。

---

**19 已頒布但於截至2024年3月31日止年度尚未生效的修訂、新準則及詮釋的可能影響**

直至本財務報表發出之日，香港會計師公會已頒布多項修訂、新準則及詮釋。該等修訂、新準則及詮釋在截至2024年3月31日止年度尚未生效，亦沒有在本財務報表中提早採納。其中包括以下可能與行管會有關。

**在以下日期或之後  
開始的會計期生效**

香港財務報告準則第 18 號「財務報表列報  
和披露」

2027年1月1日

行管會現正評估該等修訂、新準則及詮釋於首次採納期間會產生的預期影響。直至目前為止，行管會得出的結論是，採納該等修訂、新準則及詮釋，不大可能對行管會的財務報表構成重大影響。



# 附錄 1

## 立法會行政管理委員會轄下的委員會

---

### 人事委員會

#### 職權範圍

- (1) 考慮須提交行政管理委員會處理的人事安排，包括秘書處的人力資源、職員的聘任、晉升、解僱、職級劃分、職責、薪酬及其他服務條款及條件；
- (2) 核准助理秘書長、首席議會秘書及總議會秘書職級人員的任命，包括署理職位以待晉升實任的安排；及
- (3) 監察已授權秘書長處理的聘任及人事安排的進展。

#### 委員 (於2024年3月31日的名單)

梁君彥議員，大紫荊勳賢，GBS, JP (主席)

李慧琼議員，GBS, JP

陳健波議員，GBS, JP

張宇人議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

邵家輝議員，JP

黎棟國議員，GBS, IDSM, JP

---

## 議員工作開支委員會

### **職權範圍**

- (1) 就有關議員工作開支的行政事宜提出意見；及
- (2) 應議員提出的要求，覆檢秘書長對該名議員申領工作開支償還款額的決定。

### **委員 (於2024年3月31日的名單)**

梁君彥議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP (主席)

李慧琼議員, GBS, JP

陳健波議員, GBS, JP

---

## 設施及服務委員會

### **職權範圍**

- (1) 就有關向立法會及秘書處提供辦公地方、家具及設備的事宜提供意見；
- (2) 評估立法會及個別議員為處理立法會事務而對各項服務及設施的需求；
- (3) 就向到訪立法會綜合大樓的公眾人士提供服務及設施的事宜提供意見；
- (4) 制訂解決辦法，以應付上文(1)、(2)及(3)項所鑒定的需求；
- (5) 考慮與上文(1)至(4)項有關的財務事宜，並負責批准購置價值 140 萬元以上但不超過 200 萬元的固定資產；
- (6) 制訂為立法會綜合大樓採購藝術作品的政策／指引；
- (7) 就有關在立法會綜合大樓展示及管理藝術藏品的事宜提供意見；及
- (8) 監察有關(1)至(7)項的進度 and 發展。

### **委員 (於2024年3月31日的名單)**

梁君彥議員, 大紫荊勳賢, GBS, JP (主席)

謝偉銓議員, BBS, JP

黎棟國議員, GBS, IDSM, JP

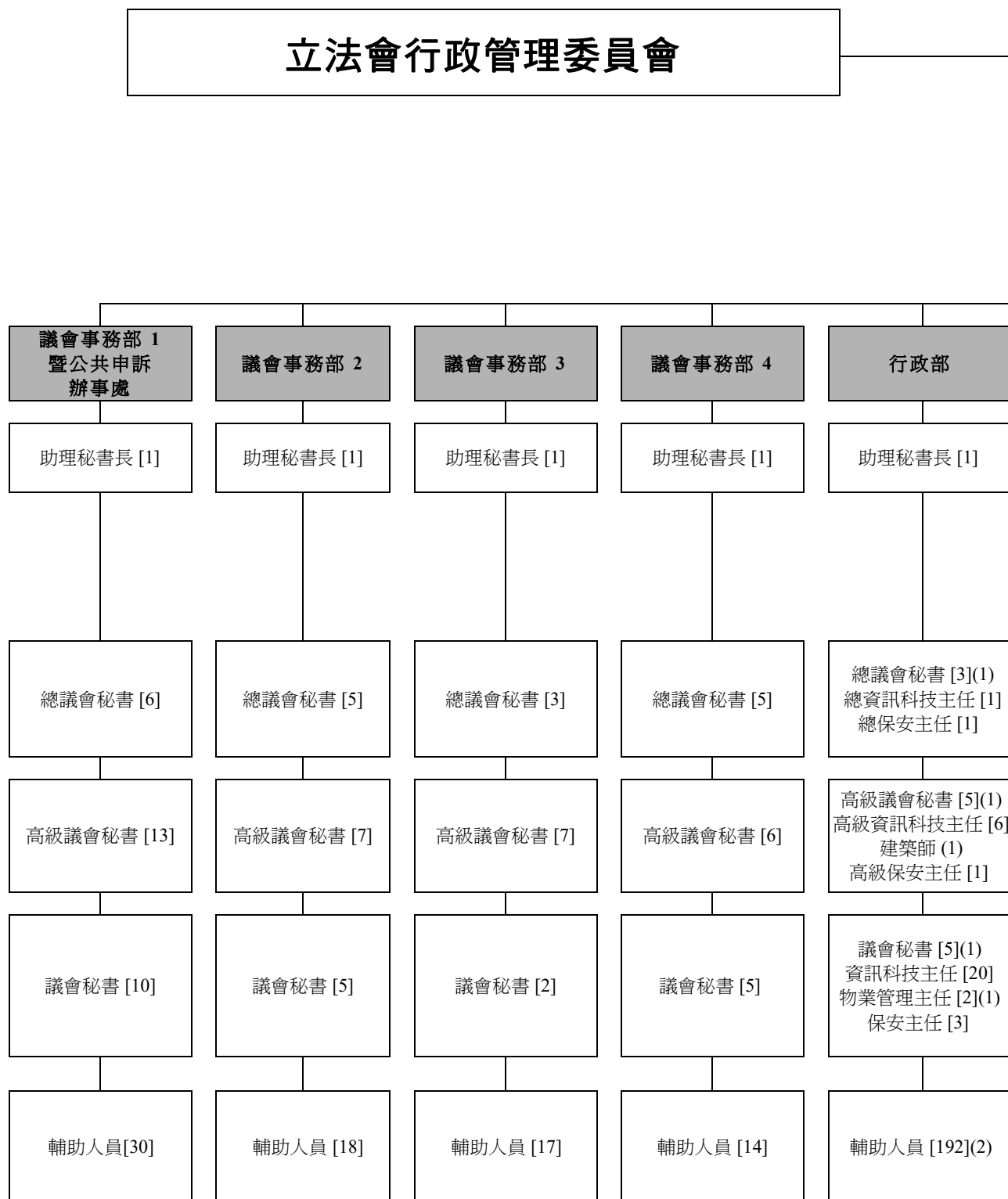
## 附錄 2

### 立法會秘書處的職員編制

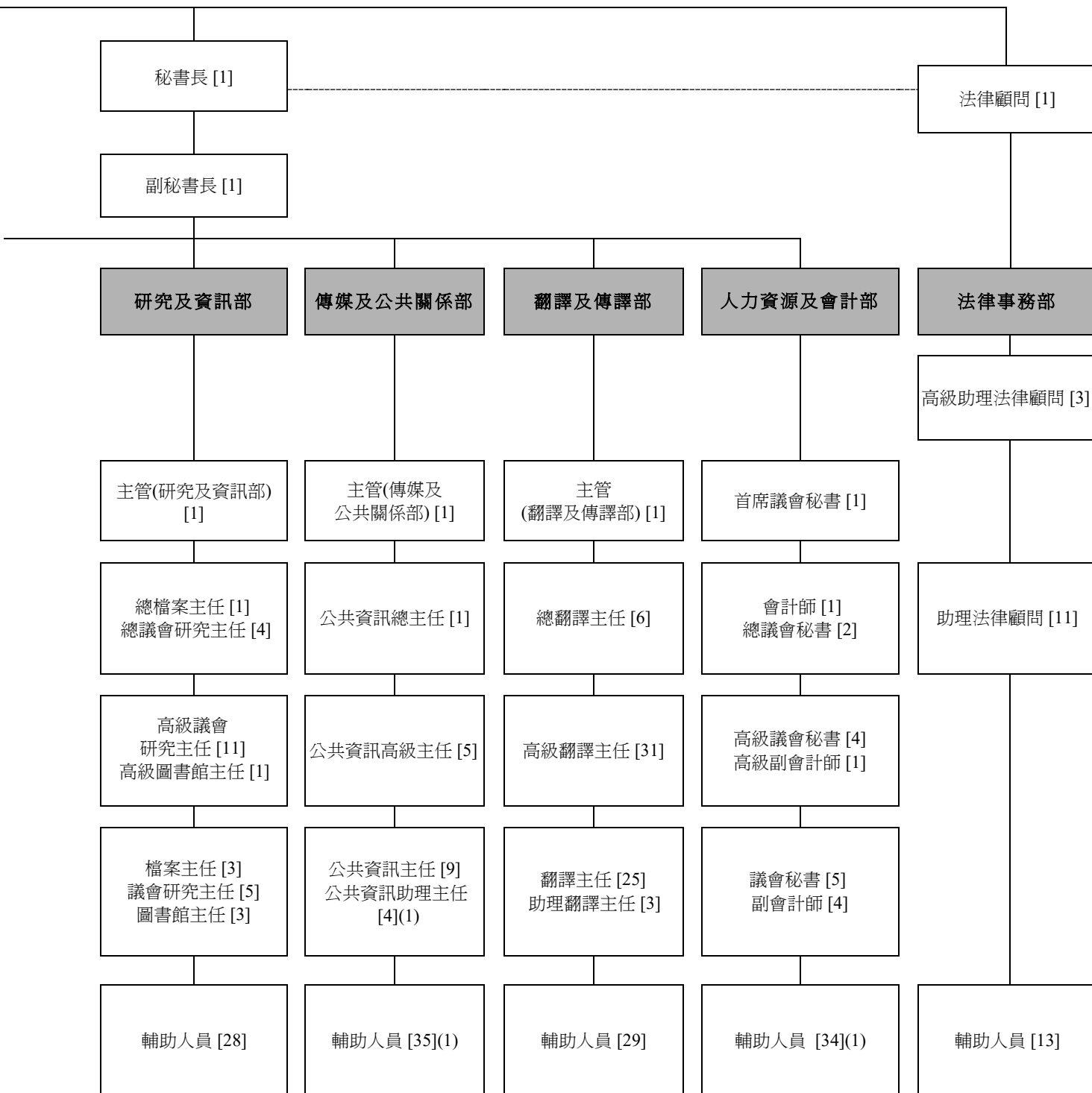
職級	於 2024 年 3 月 31 日的 常額編制
秘書長	1
法律顧問	1
副秘書長	1
助理秘書長	5
高級助理法律顧問	3
主管(傳媒及公共關係部)	1
主管(研究及資訊部)	1
主管(翻譯及傳譯部)	1
首席議會秘書	1
會計師	1
助理法律顧問	11
總檔案主任	1
總議會研究主任	4
總議會秘書	24
總資訊科技主任	1
公共資訊總主任	1
總翻譯主任	6
總保安主任	1
高級議會研究主任	11
高級議會秘書	42
高級副會計師	1
高級資訊科技主任	6
高級圖書館主任	1
公共資訊高級主任	5
高級翻譯主任	31
高級保安主任	1
檔案主任	3
議會研究主任	5
議會秘書	32
副會計師	4
資訊科技主任	20
圖書館主任	3
公共資訊主任	9
翻譯主任	25
物業管理主任	2
保安主任	3
公共資訊助理主任	4
助理翻譯主任	3
高級行政事務助理	9
高級議會事務助理	9
高級保安助理	9
助理會計主任	8
一級行政事務助理	32
助理資訊科技主任	20
高級膳錄事務助理	2
宴會及會議統籌主任	1
一級保安助理	36
助理訪客服務主任	9
議會事務助理	28
二級行政事務助理	82
膳錄事務助理	9
貴賓車私人司機	1
二級保安助理	57
管事	14
貴賓車司機	1
技工	4
汽車司機	1
文書事務助理	37
訪客助理	15
辦公室助理員	25
一級工人	1
<b>總數</b>	<b>686</b>

## 附錄 3

### 立法會秘書處的組織架構圖(截至 2024 年 3 月 31 日)



在[ ]內的數字表示常額職位數目  
在( )內的數字表示有時限職位數目



## 附錄 4

### 資料研究組曾研究的主要課題一覽表

---

- 動物福利及管理
- 香港的刑事司法制度
- 歐洲聯盟和南韓對跨境數據的規管
- 東盟成員國跨境電子商貿的發展
- 選定地方的體育產業發展
- 選定地方Web 3.0技術的發展
- 廣東省城中村的發展政策
- 美國和愛沙尼亞的電子投票
- 選定地方的海濱管理模式
- 新加坡及美國的醫療融資模式
- 香港的司法效率
- 選定地方的長期護理保險制度
- 香港的人力短缺情況
- 選定地方應對虛假資訊、錯誤資訊和仇恨言論的措施
- 南韓和新西蘭的最低住屋標準
- 選定地方多家營辦商同時提供鐵路服務的營運模式
- 日本和南韓應對認知障礙症的全國性策略
- 選定地方促進體育與旅遊融合發展
- 選定地方的STEAM教育推廣措施
- 新加坡和西班牙對數碼平台工作者的保障措施
- 檢討空氣質素指標
- 地區組織在日本和新加坡的地方行政中的角色
- 殘疾人士和長期病患者照顧者的支援服務
- 選定地方應對網上及電話騙案的措施
- 青年投身政府的情況

## 附錄 5

# 秘書長提交的 2023-2024 年度環境保護報告

---

### 環境保護目標

立法會秘書處致力：

- 在進行所有活動及處理所有事務時顧及對環境的影響
- 善用物品，將資源消耗減至最低
- 盡量減少整個工作流程對環境的不利影響

### 環境政策

立法會秘書處的環境政策要求全體職員特別致力透過下列措施，保護環境：

- **節省資源**，特別是紙張及電力
- **減少廢物**，使用只用了一面的紙張、收集可循環再用的物料及在可行情況下根據環保原則進行採購
- 確保室內空氣質素良好及盡量減少在辦公時間內進行發出噪音的工程，藉以**保持舒適的室內工作環境**
- 選擇適當的交通工具及採用良好的駕駛模式，**避免及盡量減少空氣污染**

### 環境管理

行政部定期檢討秘書處的環保目標及監督在秘書處推行環保計劃的情況。為了監察在各辦公室推行環保措施的情況，行政部要求每個部門每 6 個月填寫推行環保措施的核對表。

秘書處採取的各項環保措施的清單及推行該等措施的成效載於附表。

由於立法會綜合大樓在 2019 年 7 月遭闖入後需進行大型修復工程，加上 2019 冠狀病毒病疫情自 2020 年以來造成的影響，以及綜合大樓擴建計劃持續進行，綜合大樓的碳審計及廢物審計工作自 2019-2020 年度起臨時暫緩。鑒於情況特殊及不能準確反映正常情況，秘書處認為在此段期間暫緩進行碳審計及廢物審計是恰當的做法。然而，必須指出的是，這些審計工作會在適當時候恢復進行。



## 環保管理及未來目標

### 節約資源

#### I. 現已推行的環保措施

##### 節約用紙

- 以電郵及其他無紙形式通訊
- 將文件貯存於中央資訊系統，方便職員共用
- 盡可能減少影印和打印(例如不印備不必要的文件印文本或複印本)
- 如需要印文本，使用再造紙；雙面打印；使用可雙面影印的影印機
- 停止使用傳真機
- 要求來件者提供文件的電子複本，以便日後以電子形式處理文件
- 將各類文件，包括所有公開會議的議程、會議紀要、討論文件、意見書及報告等，上載至立法會網站 (<http://www.legco.gov.hk>)
- 更多委員會透過閉門會議系統只發送限閱文件的電子複本給其委員
- 使用電子新聞平台，減少訂閱報章及雜誌
- 向議員及秘書處職員提供網上新聞剪輯服務，並停止提供印文本
- 在節日期間採取環保措施(例如鼓勵使用電子心意卡、重複使用裝飾材料)
- 只以電郵向議員發送社交活動帳戶結單(電子結單)並接受電子支票

##### 節約使用信封

- 非機密文件不用放進信封內
- 重複使用信封或使用轉遞信封

##### 節約能源

- 經常巡查，確保使用者關掉無人使用的辦公地方的電燈及辦公室設備，以及在午膳期間及辦公時間後無人辦公時，關掉電燈及辦公室設備
- 更改照明燈光分組，以及調校燈光感應器的感應度，將燈光調低至最低的所需光度
- 盡量使用慳電燈泡/光管，例如發光二極管燈及 T5 光管
- 調低立法會綜合大樓的外牆燈光
- 在適用情況下購置節能電腦及辦公室設備，在購置過程中考慮其能源標籤上的資料(如有的話)及其他國家和國際節能標準
- 盡可能減少辦公時間外的升降機及自動梯操作時間
- 在切實可行的範圍內，在夏季期間將室溫調校至攝氏 25.5 度
- 監察空調系統的運作，以及檢討空調運作時間表，以盡量減少能源消耗
- 減少宴會廳廚房的耗電量
- 在周末及長假期前關掉公用地方的打印機
- 控制燃料用量(例如盡量減少使用公務車輛)
- 定期為柴油發電機進行維修保養，以確保維持良好的能源效益
- 鼓勵使用公共交通工具及單車
- 定期向立法會處所使用者發出有關節約能源的資訊

##### 節約用水

- 減低水龍頭的水流量
- 為洗手間及淋浴間的洗手盆安裝節流器
- 定期檢查水錶，以確保水錶在監察用水量時運作暢順

##### 減少廢物

- 鼓勵回收紙張、塑膠、金屬、玻璃器皿及充電電池，並在立法會綜合大樓所有樓層設置收集箱
- 定期向立法會處所使用者發出有關減廢的資訊
- 售賣機不再供應瓶裝飲料
- 咖啡角及立法會餐廳不再供應塑膠餐具、塑膠外賣容器及塑膠飲管

#### II. 環保措施的成效

- 用電量由 2022-2023 年度的 9 588 805 千瓦特減至 2023-2024 年度的 9 541 660 千瓦特，減幅為 0.5%
- 用紙量由 2022-2023 年度的 6 475 令減至 2023-2024 年度的 5 392 令，減幅為 16.73%
- 廢紙收集量由 2022-2023 年度的 17 596 公斤增至 2023-2024 年度的 19 732 公斤，增幅為 12.14%

#### III. 2024-2025 年度的目標

- 在會議數目及立法會綜合大樓的活動數量與 2023-2024 年度的數目相若，以及綜合大樓沒有進行大型改裝/改善工程的前提下，把用電量及用紙量減少 2% (承建商會安裝獨立電錶記錄與綜合大樓擴建計劃有關的活動的用電量)
- 安裝電動車充電器，以鼓勵使用電動車，從而幫助改善空氣質素和減少溫室氣體排放

減少廢物	保持舒適的 室內工作環境
<b>I. 現已推行的環保措施</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 重複使用信封及暫用檔案文件夾</li> <li>• 使用再造紙</li> <li>• 使用可替換筆芯的原子筆</li> <li>• 停止使用木製鉛筆</li> <li>• 使用環保鉛筆</li> <li>• 盡可能使用循環再用的打印機墨盒</li> <li>• 鼓勵職員使用自備水杯而避免使用紙杯</li> <li>• 收集舊打印機墨盒及充電電池，以供循環再造</li> <li>• 參與惜食活動</li> <li>• 按需要的份量為立法會會議及聯繫活動訂購食物，以及把剩餘食物捐贈予膳心連</li> <li>• 增加使用網上新聞服務，以取代印刷報紙</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用低排放量及不含臭氧的影印機</li> <li>• 在非辦公時間進行改裝/改善工程</li> <li>• 每年測試空氣質素，以監察辦公室內的空氣情況</li> <li>• 定期清潔空氣過濾器及出風口</li> </ul>
<b>II. 環保措施的成效</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 立法會綜合大樓被指定為全面禁止吸煙的樓宇</li> <li>• 立法會綜合大樓自 2012 年起每年獲頒發“辦公室及公眾場所室內空氣質素檢定計劃”下的“室內空氣質素檢定證書《卓越級》”，而中信辦公室於 2022 年亦獲頒《卓越級》證書</li> <li>• 立法會綜合大樓自 2012 年起每兩年獲頒發“大廈優質供水認可計劃”藍/銀證書</li> </ul>
<b>III. 2024-2025 年度的目標</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 利用智能回收機收集廢紙、金屬罐、膠樽和玻璃樽</li> <li>• 利用廚餘回收桶收集廚餘</li> <li>• 營造惜食文化，減少浪費食物</li> </ul>	

**立法會行政管理委員會**  
**THE LEGISLATIVE COUNCIL**  
**COMMISSION**

香港中區立法會道1號立法會綜合大樓

Legislative Council Complex, 1 Legislative Council Road, Central, Hong Kong

網址 Website : <http://www.legco.gov.hk>

You Tube 頻道 YouTube Channel : [www.youtube.com/legcogovhk](http://www.youtube.com/legcogovhk)

Flickr相片集 Flickr Album : [www.flickr.com/photos/hk\\_legislature](http://www.flickr.com/photos/hk_legislature)

流動應用程式 Mobile App : [www.legco.gov.hk/chinese/mobile-app.html](http://www.legco.gov.hk/chinese/mobile-app.html)